

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. OKTÓBER 19. Csütörtök
VIII. évfolyam, 277. szám.

Nyugaton fellángolt a háború

Churchill szerint a német buvárhajók eggyötödét megsemmisítették — A francia haderő megállította a germán hullámokat — A finn minisztertanács foglalkozott a moszkvai tárgyalások anyagával — Saraciotlu török külügyminiszter elhagyta Moszkvát

30 kilométer hosszúságban visszavonultak a franciák

(LONDON.) (Reuter.) A brit alsóház ülésén a legexponáltabb miniszterek tegnap tartották meg nagy érdeklődéssel várt beszámolóikat az elmúlt napok háborús eseményeiről, amelyeket zsufolt karzatok mellett hallgattak végig a parlament képviselői. Elsőnek az admirális első lordja, Winston Churchill szólalt fel és előjáróban kijelentette, hogy a brit tengeri és léghaderő várakozáson felüli eredményeket ért el, amelyeket a legjobban igazolnak azok a számok, amelyek a német haditengerészet és kereskedelmi flotta tonnaszámban vesztett. Majd rátért a buvárhajóharcra és az ellene folytatott védekezésre és a következőket mondotta:

— Németország buvárhajóinak majdnem egyötödét már lehetetlenné tettük. Abból a hatvan gépből álló tengeraltjáró-parkból, amellyel a Harmadik Birodalom rendelkezik, tehát ismétlem a 60 hajóból 5-öt a legutóbbi napokban elsüllyesztettünk és ezzel az elpusztult U-hajók száma 13-ra emelkedett, míg 5-öt használhatatlanná tettünk. A német buvárhajók átmeneti sikereit nem kívánom lebecsülni ezzel, de felelősségem tudatában kijelenthetem, hogy második Royal Oak elsüllyesztésére többé aligha kerül sor.

Ezután a nemzetvédelmi miniszter közölte a következőket:

— A Royal Oak csatahajót német buvárhajó több torpedólövessel október hó 14-én 1 óra 30 perckor elsüllyesztette. Először két torpedólövést adott le, amelyek közül az első talált. Utána újabb három torpedólövés következett, mire a csatahajó féldalra dült és süllyedni kezdett. A Royal Oak a flottabázis legszélén tartózkodott és ezért volt nehéz a mentés. Ez magyarázza meg az aránylag nehéz veszteséget is. Nem tagadható le — mondotta a miniszter — hogy a veszteség nagy, de nem érinti a brit flotta általános biztonságát, mert csak szerencsétlen véletlennek összejársásának köszönhető.

Ezután rátért a Scapa Flow-i támadásra és a következőket mondotta:

— Scapa Flow ellen 12, vagy még több német repülőgép intézett bombatámadást. Ezek a gépek 3-as csoportokban érkeztek és ledobták bombáikat a leghevesebb tüzérségi tüzelés ellenére is. A Scapa Flow-i flotta csatahajói közül csak egy sérült meg könnyebben. Itt 2 tiszt, 13 legénységi személy meghalt, míg 31 ember megsebesült. A támadó német gépek közül azonban négyet lelőttünk.

Végül közölte, hogy az Iron Duke cirkáló ellen is intéztek bombatámadást, de eredménytelenül, mialatt a hadihajó légvédelmi ágyai egy gépet lelőttek, egyet pedig harcképtelenné tettek.

A NÉMET SAJTÓ ÖRÖME (BERLIN.) (DNB) A német sajtó a legnagyobb elragadtatás hangján ír a buvárhajók és a repülőgépek támadásainak eredményéről. A „Völkischer Beobachter” „Oroszlánbarlangban” cím alatt méltatja a Royal Oakot elsüllyesztő buvárhajó parancsnokának hősiességét, amellyel behatolva az oroszlanbarlangba, fényes nappal nem csak a Royal Oakot süllyesztette el, de megtorpedózta a Repulse óriás cirkálót is. A „Berliner Allgemeine Zeitung” azt írja, hogy a kancellár Dehnitz kapitányt ellentengernaggyá nevezte ki és Raeder vezértengernagy az első és második osztályú vaskezeszettel tüntette ki a diadalmas buvárnaszád legénységét. Ugyanez a lap

„Csak most kezdődik a háború” — írja az olasz sajtó

(RÓMA.) (Stefani.) Az olasz sajtó a legutóbbi német és francia hadijelentésekkel foglalkozva megjegyzi, hogy a komoly háború csak e napon, október 17-én kezdődött el. A francia hadijelentés ugyanis azt közli, hogy a francia csapatok visszavonultak az általuk elfoglalt német területekről, mert a német hadvezetőség nagy erőket vetett a küzdelembe, ugyanakkor a német főhadiszállás azt jelenti, hogy a német csapatok egyrésze már a Maginot-vonal előtt elterülő francia területekre lépett.

A „Messagero” szerint ez a jele annak, hogy

a nyugati fronton tényleg elkezdődött a komoly harc és annak is, hogy Hitler kancellár nem hajlandó újabb békeajánlatot tenni. Most már Anglián van tehát a sor.

A FRANCIA MAGYARÁZÓ KÖZLEMÉNY

(PÁRIS.) (Havas.) A szűkszavú francia hadijelentést magyarázó Havas közlemény a következőket mondja: — A németek által kezdeményezett hadműveletek csak részletei az elkezdett küzdelemnek és ezért nem kell különösebb fontosságot tulajdonítani azoknak. Eddig ugyanis csak tapoga-

zt írja, hogy a Scapa Flow-i csatánál a Southampton és az Edinburg óriási cirkálók használhatatlanná váltak, pedig ezek a legmodernebb hajók voltak, mert az elsőt 1937-ben, az utóbbit 1938-ban bocsátották vízre. Mindez pedig a legvédehetőbb angol öbölben történt, ahová behatolni angol elképzelés szerint a lehetetlenséggel volt határos. A „Hamburger Fremdenblatt” közli az angol lapok cikkeit is és megállapítja, hogy a cikkek némelyike nem titkolja csodálatát a hősiességgel szemben. Így például a „Manchester Guardian” megjegyzi, hogy az egyik támadó német gép oly merész volt, hogy géphibájának kijavítása végett angol földre szállt, ott megjavította motorját és újra felszállva, elrepült.

Ugyanakkor — írja a lap — a „Daily Herald” elismeri, hogy a német gépek kizárólag katonai célpontokat bombáztak és bár lett volna alkalmuk a szárazföldre több bombát is ledobni, ezt nem tették.

Közli a „Hamburger Fremdenblatt” a holland, svéd, belga, norvég és az amerikai lapok véleményeit is, külön kiemelve, hogy

az Egyesült Államok sajtója ez alatt a cím alatt jelentette meg a Scapa Flow-i ütközetre vonatkozó közléseit: „Anglia nem ura többé az Északi-tengernek.”

AZ IGAZI HÁBORÚ KEZDETE

(RÓMA.) (Rador.) A mai olasz lapok beszámolnak az „igazi háború kezdetéről”, ami szerintük most indul meg a Mosel folyótól keletre a nagyszabású német offenzívával és amelynek bevezetője a Skócia elleni légitámadás.

„Csak most kezdődik a háború” — írja az olasz sajtó

tózó hadjárat folyt és a francia csapatoknak nem is volt más céljuk, mint az, hogy járőreik után állandó érintkezést tartsanak fenn az ellenséggel. Most azonban, hogy a német hadvezetőség aránylag keskeny frontszakaszon 9 hadosztályt vetett a küzdelembe, a francia haderők visszavonultak az előre megjelölt állásokba és zárótüzükkel, valamint önműködő fegyvereikkel megakadályozták a továbbjutást.

MIT IR AZ ANGOL SAJTÓ?

(LONDON.) (Rador.) Az angol lapok foglalkozva a katonai helyzettel, azt írják: Vajjon a német csapatoknak a Rajna jobb oldali völgyében való tömeges felvonulása az azonnali offenzívának a bevezetőjére, vagy pedig Berlin részéről új békeoffenzíva megindításának alátámasztását célozza-e? A „Times” ezzel kapcsolatosan azt írja: „Hitler vezér és kancellár kijelentette, hogy az ő javaslatai nem voltak az utolsóak és lehet, hogy a német kormány még mindig reménykedik, hogy minden további következmény nélkül a maga részére biztosíthatja Lengyelországnak a német csapatok részéről elfoglalt területeit. A lap tudni véli azt is, hogy Németország a maga részéről a Szovjetunió és Olaszország hivatalos

köréit fogja felkérni a béke közvetítésére. A Times egyik másik cikkében azt írja, hogy Németország időt akar nyerni, hogy megfelelő módon előkészíthesse offenzíváját és abban reménykedik, hogy ez alatt az idő alatt olyan esemény következik be, amely lehetővé teszi, hogy Németország engedjen azokból a célkitűzésekből és tervekből, amelyek a német kormányt jelenleg foglalkoztatják. A Daily Express annak a véleményének ad kifejezést, hogy válasszon: 1. Vagy megkísérli a új békeoffenzívát, vagy 2. hatalmas támadást indít meg a nyugati hadszíntéren; 3. hatalmas összpontosított légitámadást hajt végre a nyugati hatalmak hajói és közlekedési utai és kikötői ellen; 4. a Siegfried-vonal mögött kizárólag védekezési műveletekre rendezkedik be.” A lap azzal fejezi be cikkét, hogy a szövetséges hatalmak kormányainak újlag tüzetesen át kell vizsgálniok és ellenőrizniök egy katonai, mint pedig a gazdasági helyzetet és arra a végső következtetésre jut, hogy a döntő szót Páris és London közösen fogják kimondani ebben a kérdésben.

A NÉMET SAJTÓ VÁLASZA

(BERLIN.) (DNB) A német sajtó erősen cáfolja a külföldi hírszolgálatos irodáknak azon állítását, hogy Hitler kancellár újabb béketervet dolgozna ki. A „Montag” a következőket írja:

— Londoni körök véleménye szerint Hitler vezér és kancellár látva a demokráta nagyhatalmak merev ellenállását és tartva a háború Németországra nézve sikertelen végétől, most nyolc pontból álló újabb békeajánlaton dolgozik, amelyet már ismertett a semleges államok, főleg Itália vezetőivel is. Ez a feltevés nem felel meg a valóságnak. Németország megtette az utolsó ajánlatot akkor, amikor biztosította a világot arról, hogy nem kívánja megtartani az elfoglalt területeket és hajlandó felajánlani azok nem német részét egy új Lengyelország megteremtése céljából. A Harmadik Birodalom vezérének nincs szüksége arra, hogy újabb békeajánlatokat tegyen. A felelet sora kizárólag Anglián van. A brit kormánynak kell megadni tehát a feleletet, de változott feltételekkel és nézetekkel.

A „Börsenzeitung” is foglalkozik a kérdéssel és így ír:

— Anglia politikusai bizonyos értesüléseket szereztek be a Harmadik Birodalom újabb békeajánlatáról. Németország tényleg kívánja is a békét, de semmiesetre sem azt, amelyet a jelenlegi háborús párt szeretne. Hitler vezér kimondta az utolsó szót azzal, hogy bizonyos területei engedményeket is ajánlott fel az új Lengyelország részére, de ezt a békeajánlatot szándékosan újra félremagyarázták. Minden úgy van, mint a Courageous elsüllyesztésével. Először kétségbevonták, később bevallották, de ugyanakkor Churchill ur hangoztatta, hogy több hajóelsüllyesztés nem lesz. És íme azóta két hatalmas hadihajó és néhány kereskedelmi hajó süllyedt el az angol vizeken és a brit flotta séríthetlenségéről terjesztett álmok részről a valóság fénye alatt. Anglia lesz az,

akinek a békeajánlatot meg kell tennie, bármennyire tetszik is, vagy nem tetszik a Churchillnek és Edeneknek, mert Németország állja a háborút és be is fogja azt fejezni.

A „Völkischer Beobachter“ az állítólagos német béketerávról foglalkozva hangsúlyozza, hogy

Nagybritanniában tudni vélik, hogy a nemzeti szocialista kormány és a nép között mélységes szakadék tátong. Ezzel magyarázzák a Führer aggodalmát, újabb békekészségét. Hogy mennyire hánys uton járnak azok, akik ilyen mélyben reménykednek, semmi sem bizonyítja jobban, mint a most lezajlott télisegélygyűjtés eredménye, amely eredményét tekintve, bizony felér egy népszavazással. Ez volt a német nemzet felelete a brit reménykedésre.

A „Deutsche Allgemeine Zeitung“ nagy cikkben foglalkozik a kérdéssel:

— Ha Anglia háborút akar, akkor meg is kapja azt — írja a lap — és ha Nagybritannia úgy véli, hogy Hitler kancellár újabb békeajánlatot tesz, vagy kér, akkor nagyon is csodódik. Berlin felől újabb békeajánlat nem lesz többé, efelől a németek elpusztítását remélő háborús vezérek biztosak lehetnek.

A „Hamburger Fremdenblatt“ megjegyzi, hogy

azok a semleges lapok, amelyek Hitler kancellár újabb béketerávról foglalkoznak és arról, mint valóságról írnak, tulajdonképpen a Harmadik Birodalom ellenségei. A német kormányban eszébe sincs ilyen terveket szőni, de nem is lesz hajlandó türelmi játékokat játszani csak azért, hogy Anglia időt nyerjen. A közeljövő igazolni fogja ezt.

A NÉMET DIPLOMÁCIA CÉLJA

(PÁRIS.) (Rador.) A francia lapok fokozott figyelemmel kísérik azt a diplomáciai tevékenységet, amelyet a német kormány kifejt. A lapok szerint Németország katonai és békeoffenzívája is sikertelen maradt és a francia valamint az angol nép végigküzdi ezt a harcot. A Le Oeuvre nem hiszi, hogy a skandináv államok vállalnák a közvetítő szerepét, viszont jogos az aggodalom, hogy Németország nem fogja támogatni Finnország ellenállását, hogy viszonzásként biztosítsa a Szovjetunió fegyveres támogatását a német birodalom számára. A L'Oeuvre megértséssel azt a hírt, hogy Ankara kormánya hű maradt a francia és angol egyezményekhez és biztosította Oroszország semlegességét a jelenlegi háborúban. A Petit Parisien azt hiszi, hogy Németország arra akarja rábírní a Szovjetuniót: gyakoroldjon nyomást Franciaországra és Angliára a német békejavaslat érdekében.

AMIBEN MÁR A FÜHRER SEM HISZ

(KÖPPENHÁGA.) (Rador.) A National Tidende dán lap berlini tudósítója azt jelenti: Hitler vezér sem hisz már abban a lehetőségében, hogy a semleges államok közbelépne a béke érdekében. Ezért adta ki a parancsot a nagyarányú német offenzíva megindítására. A lap megemlíti azt is, hogy a hétfői napon Hitler hosszas tanácskozást folytatott le a tengerészeti és a légi haderő főparancsnokaival.

MIRŐL TÁRGYALT MAISKY HALIFAXAL?

(LONDON.) (Reuters.) Maisky szovjet nagykövet tegnap délután felkereste Halifax lord külügyminisztert és vele hosszabb megbeszélést folytatott. Beavatottak szerint a tárgyalásokon csak kereskedelmi vonatkozású dolgokról volt szó és a két diplomata nem érintett politikai kérdéseket. Az esti sajtó azonban megjegyzi, hogy szóba került a török-orosz, valamint a finn-orosz probléma is.

OLASZ—EGYIPTOMI EGYEZMÉNY

(RÓMA.) (Stefani.) Az olasz és az egyiptomi kormány között megállapodás jött létre oly irányban, hogy az olasz és az egyiptomi haderők számát

a libiai határon kölcsönösen csökkentik. Ez a megállapodás úgy Olaszországban, mint Egyiptomban kedvező benyomást keltett. Kedvező volt a hatás Törökországban is, ahol Mussolini ez újabb elhatározását a határozott békére való törekvés egyik megnyilvánulásának tekintik.

LÉGIJÁRAT ITÁLIA ÉS TUNISZ KÖZÖTT

(PÁRIS.) (Havas.) A francia közvéleményben igen kedvező hatást váltott ki az az elhatározás, hogy Olaszország és Tunisz között újra felveszik a légi összeköttetést. Az első repülőjáratok Tunisz és Libia, valamint Tunisz és az olasz anyaország között már ma megindulnak.

AMERIKA FLOTTÁJA MA NAGYOBB, MINT NAGYBRITÁNIAÉ

(WASHINGTON.) (United Press.) Az Egyesült Államok sajtója nem titkolja azt a mély benyomást, amelyet az USA közvéleményében a német tengeralttjárók sikerei keltenek. Az egyik hetilap megkockáztatja azt a megjegyzést,

A Daily Telegraph a Repulse-ügyről

(LONDON.) (Rador.) Boncolgatva a cáfolatot, amelyet az angol tengerészeti admirális adott ki arról a német jelentésről, amely szerint a Repulse páncélos hajót német tengeralttjáró megtorpedózta volna — a Daily Telegraph azt írja, hogy a németek csak azért jelentették ennek a hajónak az elsüllyesztését, hogy közvetve tájékoztatást szerezzenek az angol tengeri flotta tevékenységéről. Abból a körülményből ugyanis, hogy a hajó elsüllyesztéséről szóló hírt az admirális rögtön megcáfolta, a németek megállapíthatták, hogy az admirális közvetlen kapcsolatban van az utban levő hajókkal, amelyek így nem állomásoznak valamely kikötőben. Helytelen tehát, hogy az admirális az azonnali cáfolattal közvetve tájékoztatást nyújtott a németek részére. Ezt a jövőben el kell kerülni oly módon, hogy még a valószínű német jelentéseket is cáfolat nélkül kell használni. Az ilyen jelentések természetesen befolyásolják a semleges államokat is, melyek a tények megállapításával győződhetnek meg a német jelentések célszerűségéről.

(LONDON.) (Rador.) A skóciai Firth of Forth öböl közelében német repülőgépek részéről elkövetett bombatámadás áldozatai között van a Mohavk nevű angol torpedórohobó parancsnoka is. A támadás annyira meglepő módon történt, hogy — a Reuter jelentése szerint — egyes helyeken és így Edinburghban sem adtak le rádiójeleket és

Amerika közvéleménye egységes

(NEWYORK.) (Rador.) Az amerikai közvéleménykutató intézet jelentése szerint Amerika egész lakossága, kivéve a német származásúakat, helyesli a fegyverszállítási tilalom tervbevetett felfüggesztését. A véleménynyilvánításra felkérték közül még a német származású amerikai állampolgárok első és második nemzedékének 45 százaléka is olyan értelemben nyilatkozott, hogy a semlegességi törvénynek a fegyverszállításra vonatkozó tilalmát meg kell szüntetni. Amerikai kormánykörökben egyébként azt hiszik, hogy a semlegességi törvény megszavazását biztosították Pittmann szenátornak azzal a módosítással, amely szerint hitelbe és három hónapi fizetés mellett nem szállítható hadianyag. Továbbá annak a rendelkezésnek a beiktatásával, hogy a szállítandó hadianyag ellenértékét készpénzben kell kifizetni. Ennek ellenére az ellenzéki körök folytatják mozgalmukat a fegyverszállítási tilalom változtatlan fentartása érdekében.

AZ AMERIKAI SZENÁTUS VITÁJA

(WASHINGTON.) (United Press.) Lindbergh ezredes rádiószózatát óta az Egyesült Államok közvéleménye egyre erőteljesebben nyilatkozik meg a teljes semlegesség mellett. Ennek tulajdonítható az, hogy

hogy az USA hadiflottája ma nagyobb, mint az angolokénál, szóval első a világon. A New York Herald Tribune viszont azt írja, hogy még a legpártatlanabbaknak is el kell ismerniük, hogy a brit flotta sértetlenségébe vetett hit alapos csorbát szenvedett az utóbbi hetek alatt.

Részletesen foglalkozik a DNB jelentése szerint a Royal Oak katasztrófájával a norvég sajtó is, amelyet a hajóhoz, tekintve, hogy a Londonban elhunyt norvég királynét, Maudot, ennek fedélzetén szállították haza, meleg érzelmi szálak fűztek.

A BRIT FASISZTA PÁRT A BÉKE MELLETT

(LONDON.) (Reuters.) Sir Oswald Mosley, a brit fasiszta párt vezére tegnap újabb beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy a kormány nem kérdezte meg a parlament véleményét akkor, amikor Lengyelországot ilyen messzemenő felelősséget vállalt. Az angol népre tehát nem is kötelező a háború folytatása, és jogosan követelheti a béke azonnali megkötését.

a járőkelők szemelattára folyt le a harc, amelyet élénk figyelemmel kísérték anélkül, hogy a lakosság számolt volna a veszéllyel, amely fenyegette.

KÉSZÜL A BRIT-JAPÁN MEGEGYEZÉS?

(TOKIO.) (Domei.) A Domei hírszolgálati iroda közli, hogy azok a jelentések, amelyek a brit-japán viszony enyhüléséről számolnak be, valóban meg is felelnek a valóságnak.

mert a brit diplomácia az európai helyzetre való tekintettel mindent elkövet, hogy a feszültséget a legcsekélyebb mérsékelje. Egészen komoly formában szóba került ugyanis Craigie tokiói brit nagykövet és Namura külügyminiszter között, — akik az utóbbi napokban két ízben is tanácskoztak — az, hogy Anglia ki fogja szolgáltatni a tiencsini koncessziós negyedben elraktározott ezüstkészletet, mire a japán hatóságok engedni fogják a zárlatot.

A „Nisinsisi“ című lap, amely szintén bőven foglalkozik a várható újabb fordulattal azt írja, hogy

amennyiben Anglia több megértést fog tanúsítani a japán követelésekkel szemben, úgy nincs kizárva, hogy London és Tokió között mindkét félre nézve kielégítő megállapodás jön létre, amely biztosítani fogja egyrészt Japán, másrészt Nagybritannia kínai érdekeit.

Pittmann szenátor a semlegességi törvény megváltoztatását célzó javaslatából tegnap törölni kívánta azt a pontot, amely felhatalmazza Rooseveltnél arra, hogy bizonyos államoknak 90 napos hitelt engedélyezzen a nekik szállított hadianyagok ellenértékének kiegyenlítésére.

Figyelemreméltó volt Clark szenátor azon állítása is, hogy

a békét Anglia és Franciaország hiúsították meg, tehát az Egyesült Államok nem is foglalhatnak el velük szemben méltányosabb álláspontot, mint a Harmadik Birodalommal szemben.

FINNORSZÁG HANGULATA NYUGODT

(HELSINKI.) (DNB.) Paasikivi, Finnország stockholmi követe, aki Moszkvából hétfőn tért vissza a finn fővárosba, hosszabb megbeszélést folytatott Erko külügyminiszterrel, később pedig Kajander miniszterelnökkel. A megbeszélés után kihallgatáson jelent meg Kallio köztársasági elnök előtt, aki utrakészülően volt Stockholm felé. Ezt követően minisztertanácsot tartottak, amelyen azonban Erko külügyminiszter már nem vett részt, mert Kallio elnökkel együtt Stockholmba utazott. Amint a DNB. helsinki tudósítója későbbi jelentésében közli, a hangulat

nyugodt és az ország lakossága bizik a békés elintézés lehetőségében.

INKÁBB EGYEZMÉNY, MINT HÁBORÚ!

(KAUNAS.) (Litta.) Ulmanis lett elnök tegnapelőtt este rádiószózatot intézett a néphez és abban vázolta a litván-orosz és észtr-orosz szerződések rendkívüli jelentőségét. Hangsúlyozta, hogy miután Észtország és Litvánia már megkötötték Oroszországgal a megállapodást, úgy Lettország számára sem maradt más hátra, mint követni északi és déli szomszédainak magatartását. Ulmanis elnök zárószóiban megnyugvásra intette a lett népet, és hangsúlyozta, hogy csak ilyen módon lehetett elkerülni a háborút, amely nem kímélte volna meg az ország épességét. Jobb volt tehát engedmények árán is a béke és az életek megóvása céljából egy egyezségi megállapodást kötni.

ELUTAZOTT KAUNASBÓL A LENGYEL KÖVET

(KAUNAS.) (Litta.) A kaunasi lengyel követ tegnap kikérte utlevelét és elhagyta a litván fővárost. Tettét azzal magyarázzák, hogy miután Litvánia is lengyel területeket szállott meg (Vilna és környéke), a Lengyelország-ellenesek táborába lépett.

SOROZATOS SZERZŐDÉSKÖTESEK MOSZKVA-BAN

(MOSZKVA.) (Tass.) A szovjet fővárosban egymás után kötik meg a szerződéseket Oroszország és a Balti-államok között. Így tegnap a következő megállapodások kerültek aláírásra: A litván-orosz kereskedelmi szerződés, a lett-orosz kereskedelmi szerződés és a lett-orosz katonai szerződés, amelyek azonnal életbe lépnek, mielőtt azokat ratifikálják.

TISO CSEHSZLOVÁK MINISZTERELNÖK NYILATKOZATA

(POZSONY.) (Szl. t. i.) Tiso szlovák kormányfő tegnap hosszabb nyilatkozatot tett Benes volt elnök kísérleteiről és a következőket mondotta:

— Valóban tiltakoznom kell azok ellen a komolytalan kísérletek ellen, amelyek a régi Csehszlovákia helyreállítását célozzák. Csodálatos, hogy még akadnak olyanok, akik nem csak kísérleteket szeretnének tenni erre, de ugyanakkor azt a kívánságot is hangoztatják, hogy őket komolyan vegyék.

A „Slovak“ című lap, amely szó szerint közli a miniszterelnök nyilatkozatát, „Soha többé“ cím alatt kijelenti, hogy a már lezárult politikai kísérlet soha sem szerepelhetne a nyilvánosság előtt, mert eléggé igazolták tehetetlenségüket.

CÁFOL A REUTER

(LONDON.) (Rador.) A Reuter távirati iroda a leghatározottabban megcáfolja a német rádióknak azt a hírt, hogy a skóciai légi harc idején két angol vadászpilótát lelőttek volna.

BETEG AZ ÚJ LENGYEL ÁLLAMFŐ

(PÁRIS.) (Dunaposta.) Rackiewicz, az új lengyel államfő mellhártyagyulladásban megbetegedett. Ennek ellenére azonban állapota kielégítő.

25.000 TONNA NÉMET ÁRUT KOBOZTAK EL A FRANCIAK

(PÁRIS.) (Havas.) A francia hadügyminisztérium közli, hogy e hó 1-től kezdve a francia flotta 25.000 tonna olyan küldeményt kobozott el, amelyet a Harmadik Birodalomnak szántak.

A NÉMET REPÜLŐK GYORSÁK, DE AZ ANGOLOK MÉG GYORSABBÁK

(LONDON.) (Rador.) Az angol sajtó mély sajnálattal emlékezik meg arról, hogy a skóciai partvidék fölött történt német légitámadás alkalmával az angol hajó bombázása közben emberélet is esett áldozatul. Egyes lapok hangsúlyozzák, hogy egyetlen angol hajó sem sérült meg a hétfői támadás alkalmával és hogy a támadás eredménye igazolja az angol légvédelmi és elhárító szolgálat tökéletességét és erejét. A „Daily Mail“ azt írja, hogy az angol léghármó utazék győzelme

sen kerültek ki az első harci összecsapásból. A „Daily Telegraph” összehasonlítást tesz a kieli kikötő ellen angol részről elkövetett bombatámadás eredményessége és a Firth of Forth ellen elkövetett német támadás jelentéktelen eredménye között. A „Times” arról a hidegvérrel számol be, amellyel a lakosság a légiütközetet szemlélte és azt írja, hogy a német repülőgépek rendkívül gyorsak voltak, de az üldöző angol gépek még gyorsabbak. Ennek volt az eredménye az, hogy egyes német gépek leszállni voltak kénytelenek, a másik része pedig kénytelen volt feladni a harcot.

SARACIOGLU ELHAGYTA MOSZKVÁT

(MOSZKVA.) (Rador.) A DNB jelentése szerint Törökország moszkvai nagykövete kijelentette a külföldi újságíróknak, hogy Saracioglu török külügyminiszter kedden este elutazott Moszkvából. A Saracioglu és Molotov között lefolytatott tárgyalások 23 napig tartottak, de az egyezmény ennek ellenére sem jött még létre.

(MOSZKVA.) (Rador.) A Reuter jelentése szerint Saracioglu török külügyminiszter kedden este elutazott Moszkvából. A tárgyalásokat még nem fejezték be. Az illetékes köröknek kijelentették, hogy Saracioglu azért tért vissza Ankarába, hogy ismertesse a szovjet javaslatot a török kormányval.

A ROYAL OAK ELSÜLYESZTŐJE

(BERLIN.) (Rador.) A DNB jelentése szerint az a német tengeralattjáró, amely a Royal Oak angol páncélosát elsüllyesztette, a Repulse csatahajót pedig megtorpedózta, visszatért kiindulási helyére. A német tengeralattjáró a tengeri aknáknak és az angol repülőgépek támadása ellenére sikeresen hajtott végre feladatát és német kikötőbe tért vissza. Roeder német admirális, a német tengerészeti flotta főparancsnoka elment ugyanebbe a kikötőbe, hogy üdvözölje és kitüntesse a tengeralattjáró parancsnokát és legénységét.

„MEGINDULT A HÁBORÚ”

(RÓMA.) (Rador.) A Havas jelentése szerint a nyugaton megindult szárazföldi és légi harcokról az olasz lapok vezető helyen számolnak be. A lapok a francia hivatalos jelentést, amely a Mosel-környéki német támadást ismertette, feltűnő szedésű cikkben közlik a következő címmel: „Megindult nyugaton is a háború.” A lapok beszámolnak a Firth of Forth ellen elkövetett német légitámadásról, hangsúlyozva azt, hogy ez volt az első légitámadás angol terület ellen. Közlik az angol lapok azt a jelentést is, hogy 700.000 német katonát és nagymennyiségű rohamosztagot összpontosítottak az utóbbi napokban a Saar-környékén, amiből következtetni lehet, annak az offenzívának a nagyvonalúságára, amelyet a Maginot-vonal ellen indítottak be.

A FRANCIA FÖHADISZÁLLÁS JELENTI

(PÁRIS.) (Rador.) A francia főhadiszállás október 17-én a következő hivatalos jelentést adta ki: Tegnapi késő délutáni órákban a németek a Saartól keletre levő környéken körülbelül 30 kilométer szélességben végrehajtották a második támadást, amelyet hatalmas tüzési közreműködés támasztott alá. A mi könnyű biztosító osztagaink harcolva visszavonultak feladatuknak megfelelően. Tüzelésünk az általunk kijelölt vonalon állította meg az ellenséget. A francia főparancsnokság már 15 nappal ezelőtt értesült erről a német támadásról és éppen ezért más vonalba rendelte vissza a francia hadosztályokat, amelyek csak azért nyomultak be támadólag német területekre, hogy ily módon közvetve megsegítsék az akkor még harcbanálló lengyel hadsereget. A hadászati áthelyezést egyébként október 3-án befejeztük. Azóta csak kisebb és könnyű egységekkel és néhány támadó töredékkel volt harci érintkezésünk.

MIT JELENT A NÉMET FÖHADISZÁLLÁS

(BERLIN.) (Rador.) A német főhadiszállás jelenti a következőket: „Október 16-án a francia csapatok kiűritet-

SELECT MOZGÓ

gazdag műsorának újabb világ-hírű szenzációja

CHARLES BOYER

közismert és közkedvelt, jelenleg Hollywoodban tartózkodó művész és

IRENE DUNNE

számtalan film közismert főszereplője egyetlen alakítása

Ő ÉS ÉN

(SZERELMI KALAND)

megható szentimentális szerelmi történet.

PREMIER MA SZERDÁN!!

ték a legnagyobb részét annak a német területnek, amelyet a német erődítési vonalakig elfoglaltak. Visszavonultak egészen a határra, sőt egyes helyen a

A Firth of Forth-i támadás

(BERLIN.) (Rador.) A német távirati iroda jelenti, hogy hétfőn délután fél három és fél négy óra között német bombavető repülőgépek a Firth of Forth öbölben támadást intéztek angol hadihajók ellen és két angol cirkáló sulyos bombák találtak. Két angol vadászpilótát, amelyek felvették a harcot a német gépekkel, lelőttek. Két német gép nem tért vissza kiindulási helyére.

Angol jelntés szerint a légvédelmi ütegek három német repülőgépet lőttek le. Az egyik gép Pentland vidékén zuhant le és három repülőjét elfogták. A másik gép a tengerbe zuhant, négytagú legénységéből egy a tengerbe fulladt, kettő lőtt seb következtében halt meg, míg a negyedik sebesülten fogságba jutott.

A Reuter iroda jelntése szerint a bombázás során a Mohawc cirkáló közelében bomba robbant és a bombaszállító 25 embert megsebesítettek. A cirkáló Jolly nevű kapitánya a bombázás következtében életét veszítette. Az angol admirális hivatalosan jelenti, hogy a skóciai német repülőtérről 15 halottja van, köztük két tiszt. 12-en súlyosan megsebesültek.

(PÁRIS.) (Rador.) A Havas ügynökség jelntése szerint kedden a német repülőgépek újabb támadást intéztek a Firth of Forth-i tengerészeti támaszpont ellen. A rádió 11 óra 12 perctől 11.30 percig tartott. Bonessben 11 óra 20 perckor volt légi riadó. A riadó-szirenákat Cathamban és Southendben is hallották és itt a riadó körülbelül egy óráig tartott. A Havas jelenti azt is, hogy angol katonai repülőgépek felderítő repülést végeztek Németország

határon túlra. Az angol tengerészeti flottát tegnap újoleg eredményesen támadtuk meg. Két angol hadihajót, amelyek Forth of Firthben voltak, nehéz bombák találtak. Ezt az eredményt a léghátrító ütegek heves tüzelése és az ellenséges vadászpilóták közbelépése ellenére érték el. Léghátrító ütegeink tegnap öt ellenséges repülőgépet lőttek le, amelyek közül kettő angol. Egyik tengeralattjáró hajó parancsnoka azt jelentette, hogy a Royal Oak angol páncéloshajó és a Repulse csatahajó megtorpedózása a Skapa Flow öbölben történt. A kereskedelmi háború, az Északi tengeren és a Balti-tengeren a legutóbbi héten eredményes volt részünkről. Az angol jelentés is beisméri, hogy csak október 13-ától október 15-ig hét angol hajó sülyedt el az Atlanti Óceánon. Ezek a hajók összesen 54.396 tonnát képviseltek és az elsüllyesztett hajók között volt a legnagyobb francia tartályhajó, az Emile Miguet is.

ELSÜLYESZTETT FRANCIA HAJÓK

(BERLIN.) (Rador.) A Havas jelentése szerint három francia kereskedelmi hajót, a Bretagne, a Louisiane és az Emile Miguet nevűeket néhány nappal ezelőtt német tengeralattjáró az Atlanti Óceánon elsüllyesztett. Valószínű, hogy a támadást elkövető egyik tengeralattjáró szintén megsemmisült. Az elsüllyesztett francia hajók legénységét angol hadihajók mentették meg és Plimouthba szállították. A Bretagne nevű hajó 14.000 tonnás volt és az Antillák szigete és Délamerika között közlekedett.

nyugati és északnyugati része fölött. A repülőgépek egyike nem tért vissza kiindulási helyére.

ELLENSÉGES REPÜLŐK ANGLIA FÖLÖTT

(LONDON.) (Rador.) Az angol légügyi minisztérium jelentése szerint az ellenséges repülőgépek, amelyek felderítő szolgálatot végeztek Lincolns több környékén, légiriadót idéztek elő. A repülőgépek azonban egyetlen bombát sem dobtak le azokon a területeken, ahol a légiriadót elrendelték.

HOLLAND TERÜLETET BOMBÁZTAK A NÉMETEK

(HÁGA.) (Rador.) A Havas jelentése szerint tegnap délelőtt 11 óra 45 perckor több német repülőgép, amelyek a határvonalon repültek el, Emden körzetébe hatoltak be, ahol a léghátrító ütegek erős tüzelés alá vették őket. A német repülőgépeket nem érte a léghátrító ütegek tüzelése. A német gépek holland területre több bombát dobtak le. A „Telegraph” című lap jelentése szerint Hollandia kormánya tiltakozni fog a német gépek részéről történt határsértés és bombázás miatt a német kormányval.

A FINN MINISZTERTANÁCS MENETE

(HELSINKI.) (Rador.) A tegnapi finn minisztertanácson részletesen megvitaták a finn-orosz tárgyalások menetét és eddigi eredményeit. Kallio köztársasági elnök és a finn külügyminiszter ma, szerdán repülőgépen Stockholmba utaztak, ahol fontos tanácskozást folytattak, majd ugyan csak repülőgépen visszatérnek Helsinkibe. Paasikivi csak pénteken tér vissza Moszkvába a tárgyalások folytatása céljából.

ELHÁRTOTT NÉMET LÉGITÁMADÁS

(LONDON.) (Rador.) Skócia északi részén a partvidéki léghátrító ütegek lelőttek egy német repülőgépet, amely ahhoz a rajhoz tartozott, amely a Stola nevű postahajó ellen kísérelt meg támadást. A ledobált bombák a hajó körül robbantak, anélkül azonban, hogy a hajót megsértették volna.

(LONDON.) (Rador.) Az admirális jelentése szerint második német légitámadás történt tegnap az Orcade szigetek ellen. A támadás 12 óra 30 perc és 14 óra 30 perc között történt. A támadást két légitámadó hajtott végre, amelyek közül az egyik 6, a másik pedig 4 repülőgépből állott. A német repülőgépek bombázása nem okozott károkat, egy német repülőgépet megsemmisítettek.

TELITALÁLAT...

(BERLIN.) (Rador.) A DNB jelentése szerint október 17-én a német repülőgépek a Scapa Flow öbölbe hatoltak. Az itt tartózkodó angol hadihajókat eredményesen bombázták. Egy angol páncéloshajót telitalálat érte és a hajón súlyos rombolásokat okozott. A légiharc során lelőttünk egy angol vadászpilótát. Az ellenséges léghátrító ütegek heves tüzelése ellenére, a német repülőraj, egy gép kivételével, sértetlenül visszatért kiindulási helyére.

Rövid távirati hírek

(PÁRIS.) (Rador.) A francia főhadiszállás október 16-án reggel a következőket jelentette: „Az ellenséges vonalakban a Mosel és a Saar között nagy tevékenység folyik. Weisenburgtól nyugatra mindkét oldalon élénk a járőrtévékenység.

(BELGRÁD.) (Rador.) A Politika című lap azt írja, hogy Olaszország magatartása megerősítette Róma és a Balkán-államok között a baráti viszonyt és hozzájárult a kölcsönös bizalom kimélyüléséhez.

(TOKIO.) (Rador.) A Hokudzin című lap szerint Anglia demarstot intézett a japán kormányhoz, az újlag megindult angol-japán tárgyalásokkal kapcsolatosan.

(AMSZTERDAM.) (Rador.) Az angol kiadványok közelében a Gressholm nevű norvég gőzös pénteken este aknára futott és elsüllyedt. A hajó legénységéből 3 ember a vízbefut, a többieket megmentették.

(PÁRIS.) (Rador.) Párisban az egyetem és az iskolákban csak tegnap kezdtek meg az előadásokat. Két héttel később, mint szokásos volt. A késedelmet a nemzetközi események idézték elő.

(ANKARA.) (Rador.) A török rádió vasárnap este bejelentette, hogy Saracioglu moszkvai tárgyalásai az egyezmény megkötésével végeztek. Hivatalosan azonban még erre vonatkozólag semmiféle jelentést nem adtak ki. Vasárnap este Ismet Inönü, a török köztársaság elnöke államtanácsot hívott egybe.

(MOSZKVA.) (Rador.) A DNB jelenti, hogy Kristóffy vezetésével magyar diplomáciai küldöttség érkezett az orosz fővárosba.

(PÁRIS.) (Rador.) Lipski volt berlini lengyel nagykövét, aki Franciaországban tartózkodott, egyszerű katonaként felvételét kérte a Franciaországban megalakuló lengyel légibő.

(LUXEMBURG.) (Rador.) A Havas jelentése szerint a Saar és a Mosel folyó völgyében levő helyőrségeket a németek egymásután üritik ki. A polgári hatóságok távozását követően, most a vámhatóságok is elhagyták helyeiket.

(BERLIN.) (Rador.) Keitel tábornok társasági főfelügyelő, vezérkari főnök és Halbert tábornok tegnap este hosszas tanácskozást folytattak Hitler vezérrel.

(LONDON.) (Rador.) Jelentik, hogy a Sheatos 3677 tonnás angol kereskedelmi hajót az Atlanti Óceánon elsüllyesztették. A hajó legénységét Délanglia egyik kikötőjében partraszállították.

(KÖPPENHÁGA.) (Rador.) A Reuter jelentése szerint Falsterboban, Svédország délnyugati részén repülőgéppel felszerelt hajó, amelyről azt hiszik, hogy német volt, aknára szaladt és felrobbant.

(STOCKHOLM.) (Rador.) Jól értesült körökben az orosz-finn kérdést komolyan tartják, de remélik, hogy a nehézségeket el fogják tudni simítani.

(HELSINKI.) (Rador.) Erkkö miniszterelnök a tegnapi napon minisztertanácsot hívott össze, amelyben a Moszkvából visszatért Paasikivi beszámolt a moszkvai finn-orosz tárgyalások eddigi menetéről és eredményéről.

„Nincs semmi hozzátenni valóm”

(LONDON.) (Rador.) Az alsóház keddi ülésén Mander liberális képviselő megkérdezte Chamberlain miniszterelnöktől: „Megtette-e az előzetes feltételek megteremtésére szükséges intézkedéseket annak a német békejavaslatnak a megfelelő áttanulmányozására, amelyben a német kormány hajlandóságot mutat a német csapatoknak Lengyelország, Csehország és Morvaország, valamint Szlovákia területéről való kivonására?” A kérdésre Chamberlain a következőket válaszolta: „Nincs semmi hozzátenni valóm ahhoz az alaposan mérlegelt és tömör

kijelentésemhez, amelyet az alsóház csütörtöki ülésén tettem.”

MIÉRT TÉRT VISSZA SARACIOGLU

(PÁRIS.) (Rador.) Havas jelentése szerint Saracioglu török külügyminiszternek Moszkvából Ankarába való visszatérése annak az elhatározásnak az eredménye, amely szerint szükségesnek tartotta, hogy részletes és szóbeli jelentést tegyen a tárgyalásokról a török kormánynak. És mert arra az elhatározásra jutott, hogy a jelenlegi körülmények között nem maradhat tovább távol hazájából.

P. E.
PAYENSAZ
ARANY
URAI

(35.)

X.

Hajón igazán nem nehéz ismeretséget kötni. A közönség érzése körülfonta az utasokat. Közös sorsban közvetlenebb az érdeklődés egymás iránt.

Harry megleste az alkalmas pillanatot, amikor feltűnés nélkül közeledhetik Workmannhoz. Az amerikai gyáros éppen újságot kért a pincértől, amelyet történetesen a közelben ülő Harry tartott kezében. Mi sem természetesebb, minthogy előzékenyen rendelkezésre bocsátotta a lapot. Workmann udvariasan tiltakozott, hogy nem akarja megfosztani tőle és ezzel már meg volt vetve az ismerkedés alapja. Mire a szép amerikai asszony lejtött reggelizni az ebédlőbe, férjét élénk beszélgetésben találta Harryval. Egy pillanatra csodálkozva nézte a fiatal embert, de a következő másodpercben már a társadalmi nő biztonságával, barátságosan, de korántsem bizalmas mosolyával köszöntötte Harryt.

— Kissé elkéstem — mentegetőzött — de olyan pompásan aludtam, hogy nem volt elég lelkierőm felkelni.

Harry nagy, megdöbbent szemekkel bámult rá. A vér arcába szökött. Ideges remegés járta át. Ez a hang, ez a szem, ez a gyönyörű haj, semmi kétség, ez Hilda. De a nyugodt önérték, biztonság, honnan kerül a jelentéktelen kis gépiróleányhoz? Honnan a fejlett, raffinált izlés, amely reggeli ruhája reddivel, mely kivágásával kacérkodik?

A gyáros érdekes arcán mosoly sugárzott. Józan kék szeme átmelegedett, ahogy feleségére nézett.

— Megengedi Hilda, hogy bemutassam mister Seemannt. Honfitársa, de ő is amerikai polgár szándékszik lenni.

— Oh, mister Seemann régi ismerősöm — mondta Hilda elfogulatlanul.

Harry csak dadogott, hebegett hajlongások között, annyira megzavarta az asszony fölényes nyugalma.

— Sohasem ismertem volna meg, asszonyom — nyögte ki végre. — Any nyira megváltozott.

— Remélem nem azt akarja mondani, hogy csunyább és öregebb lettem, mint amikor ismert? — kérdezte kissé gunyosan.

— Sőt, ellenkezőleg — a Harry nézése leplezetlen bámulatot fejezett ki, amint végigsiklott az asszony külsején és végül szemébe kapaszkodott. — Sohasem hittem volna, hogy ilyen csodálatos tehetségek rejtőznek egyéniségében.

Hilda melegen mosolygott férjére. — Az uram úgy látszik páratlan szakértőnek bizonyult.

Harry esztendőket adott volna életéből, ha most négyesemközt beszélhetett volna Hildával. Gyerekes babonás kedással kívánta, hogy bár mister Workmann eltűnne a hajóról, a víz színéről. Valami kifejezetlen ingerültség támadt agyában az amerikai gyáros ellen, aki láthatólag büszkén kérkedett felesége szépségével, holott ezek a szépségek tulajdonképpen őt illetnék meg. Emlékeiből hirtelen kiesett minden, ami saját hibájából megfosztotta a szépségektől. Az ösztönök nem logikusak, nem kérdezősködnek jog és jogtalanság felől. Ahogy előtte állott a ragyogó asszony, hirtelen felébredt benne a régen kikapcsolódott mult és minden válaszfal, amelyet mesterségesen emelt annak idején kettőjük közé, most egy csapással összeomlott volna, legszívesebben kitárta volna karját: — Az enyém vagy Hilda, régi jogaimnál fogva. Mindenki pusztuljon mellőled.

(Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

Gyetvai megsérült: megváltozott
a magyar válogatott összeállítása
Kolláth irányítja a csatársort, az újpesti Tóth
a balszélső

(BUDAPEST.) A románok ellen szereplő válogatott csapat összeállítása Gyetvai váratlan sérülése miatt több ponton megváltozott. Gyetvai, a ferencvárosi balszélső vasárnapi mérkőzésén tokszállagsza kadást szenvedett. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy vasárnapig nem jöhet rendbe és így nem játszhat. Vitéz Ginzery szövetségi kapitány emiatt kénytelen volt Gyetvai szerepeltetéséről lemondani és csapatán változtatni. Gyetvai helyére az újpesti Tóthot állította balszélsőre. A ferencvárosi csatár a legnagyobb átütőerőt képviselte a csapatban s éppen ez a körülmény szükségessé tette a csatársor teljes átépítését. Sárosi III. is kivált a csapatból és a B-válogatottban kapott helyet. Az összeállítás, amelyen a mai utolsó edzésen még esetleg változás

Hlavay nem vállalja a Ferencváros edzői tisztét. Budapestről jelentik: Hlavay György, a Ferencváros híres edzője benyújtotta lemondását az egyetemes vezetőségének. Erre az elhatározásra az készített, hogy a játékosok nem fogadták meg tanácsait és utasításait sem követték. Emiatt következett be a Taxiskótl elszívott vereség is. A Ferencváros vezetője elfogadta a lemondást és további rendelkezésig Dimény Lajost bízta meg az edzői tisztség ellátásával.

Eleméry 59.8 mp! Budapestről jelentik: Eleméry, a nemrég feltűnt nagyszerűképességű diákuszó ragyogó formában van. A II. kerületi egyet. katolikus gimnázium uszójabajnokságain a fiatal uszó 59.8 mp-t ért el a 100 méteres gyorsúszásban. Sport körökben Eleméryben látják Csik utódját, aki minden bizonnyal a jövővi olimpián megmutatja oroszánkörmét.

Vasárnap: Román Kupa-forduló. Bukarestből jelentik: A labdarúgószövetség rendelkezése szerint vasárnap a Román Kupa fordulóját játsszák le. Az erdélyi csapatok mérkőzései és kiküldött bírói a következők: Szatmáron: Olimpia—Crisana; bíró: Huniade; Aradon: Gloria—Metal-sport, bíró: Mihail; Craiovan: FC Craiova—Vulturii, bíró: Tănase; Lupényban: Minerul—CS Lunea, bíró: Petric; Kolozsváron: KMSC—Sodronyipar, bíró: Russu dr.; Medgyesen: Sparta—Cement, bíró: Almásanu; Nagyszombat: Electrica—Astra, bíró: Theil; Ploestiben: Tricolor CFPV—CFR (Piski), bíró: Minu.

Szófiában mérkőzik vasárnap a német válogatott. Szófiából jelentik: A bolgár válogatott csapat nagyon felkészült a vasárnapi bolgár—német labdarúgó-mérkőzésre. A németek a jugoszlávok ellen győztes csapatukkal szerepelnek a bolgár válogatott ellen.

Tilden legyőzte Budget! Newyorkból jelentik: Tilden, az egykori teniszbajnok, akinek legendás hírneve bejárta az egész világsajtót, tegnap hárommenetes mérkőzést játszott Donald Budgetal. A mérkőzés nagy meglepetésre a jelenlegi világbajnok vereségével végződött 6:3, 7:5, 6:4 arányban.

Felfüggesztett játékvezető. Bukarestből jelentik: A román labdarúgószövetség bíró bizottsága tegnap egy hónapra felfüggesztette működésétől Tautu játékvezetőt a Carpati—Rapid mérkőzés ügyével kapcsolatban.

„Nyolc góllal jobb a magyar válogatott a jugoszlávoknál.” Bukarestből jelentik: A fővárosi sajtó hosszú cikkekben foglalkozik a küszöbönálló román—magyar labdarúgó-mérkőzéssel. Hosszasan tárgyalják a játékosok képességeit. Megállapítják, hogy Sárosi dr. az északiball megtestesítője, Gyetvai a legátütőbberejű csatár, Sárosi III. pedig a legnagyobb sebességű fejjátékos. Összesítve a magyar csapat játék-képességét, megállapítják a magyar—német, illetve a német—jugoszláv mérkőzések eredményeire alapítják, hogy a magyar csapat nyolc góllal jobb a jugoszlávoknál. Ezt a megállapítást arra alapítják, hogy a magyar válogatott 5:1-re győzött a németek felett, s a németek viszont a jugoszlávokat győzték le a fenti gólaránnyal.

Auer ismét csatásorba áll! Bukarestből jelentik: Auer „Ricsi”, a Rapid sokszoros válogatott csatára hosszú idő után a jövő héten újra csatásorba áll. A Rapidnak így teljes lesz a „nemzetközi” csatársora: Sipos (jugoszláviai magyar), Bogdan (román), Barátky (magyar), Radu (román), Auer (német).

történhetik, egyébként a következő:

Tóth (Szeged) — Pákozdy (Elektromos), Bíró (Hungária) — Pázmándy (Elektromos), Tóth (Taxi), Dudás (Hungária) — Ádám (Újpest), Sárosi dr. (Ferencváros), Kolláth (Szolnok), Zsengeller (Újpest), Tóth (Újpest).

A ma délután megtartandó edzésen esetleg a belső hármas összetételében lehet változás. A szövetségi kapitány Sárosi dr., Vincze, Kolláth, Zsengeller és Déri közül választja ki a legmegfelelőbb három játékos.

Változás történt a B-csapat összeállításában is, amely most a következő:

Csikós — Olajkár I., Polgár — Baróti, Sárosi III., Szalay (Nemzeti) — Kincses, Nemes, Hidass, Sütő, Tolvaj.

Taktikai edzést tartottak a román válogatott-jelöltek. Bukarestből jelentik: Virgil Economu szövetségi kapitány vezetésével tegnap délután taktikai edzést tartottak a magyarok ellen készülő román válogatott-jelöltek. Az edzés előtt a szövetségi kapitány elméleti kiképzésben részesítette a játékosokat arról az elképzelésről, amelynek szemmel tartása mellett a román válogatott sikeres játékot folytathat.

Nemes (Kispest) hét góllal vezet a magyar NB dugólovlistáján, 5 gólos: Zsengeller, Dudás, Nagy (Szeged), Szendrődy, Serfőző, 4 gólos: Kiszely, Sárosi, Cseh, Olajkár II.

Bársaság

0 Az Echo sportegyesület szüreti mulatsága. A kolozsvári „Echo” sportegyesület vigalmi bizottsága november 4-én szombaton este rendezte meg szokásos szüreti mulatságát az új Iparkamara nagytérképében.

0 Az összes kereskedelmi tisztviselők és alkalmazottak figyelmébe. Szerdán, október 18-án este 8 órakor a kolozsvári Vas munkás Otthonban, Str. Catedralei 7. sz. alatt magánalkalmazotti nagygyűlés lesz a munkatügyi vezérfelügyelőség előtt levő kollektív szerződés mozgalommal kapcsolatosan. A gyűlésen részt vesz a központ részéről Bragadireanu szenátor is Bukarestből. Minden kereskedelmi tisztviselőnek és alkalmazottnak legelvitathatatlanul nagyobb erkölcsi kötelessége önmagával, családjával és kártársaival szemben, hogy ezen a nagyfontosságú gyűlésen részt vegyen. Mindenkit szeretettel elvár a vezetőség.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, október 19.

Bucuresti. 7: Hanglemezek, ritmikus torna, orvosi és háztartási tanácsadók. 12: Időjárásjelentés, időjelzés, sporthírek. 13:10: Rádiózenekar. 14: Hírek. 19: Csevegés. 19:17: Lemezek. 20:05: Felolvasás. — 20:20: Niculescu énekes hangversenye. — 20:40: Moreanu énekesnő hangversenye. 21: Felolvasás. 21:15: Filharmonikusok. Szünetben hírek. 23:10: Hírek magyar nyelven. 23:25: Lemezek. 23:45: Hírek. — Budapest I. 7:45: Torna, hanglemezek, étvend. 11: Hírek. 11:20: Felolvasások. — 13:10: Zongoraverseny. 13:40: Hírek. 14: Szalonzene. 15:30: Hírek. 17:15: Előadás. 17:45: Hírek. 18:15: Cigányzene. 18:50: Előadás. 19:20: Mandolinzene. 19:55: Előadás. 20:15: Hírek. 20:25: Hegedű. 20:50: Előadás. 21:25: Zenekar. 22:40: Hírek. 23: Szonáta. — 24: Hírek. Cigányzene. 1:05: Hírek.

— Vonat elé vetette magát a vizaknai asztalos. Balázsfalváról jelentik: Tóth Ferenc 34 éves vizaknai illetőségű asztalos az Avram Iancu ucca közelében elhúzódo Bucuresti—Oradea vasútvonal egyik átjárójánál a vonat elé vetette magát. A mozdonyvezetőnek már előzőleg feltűnt a sínek mellett haladó férfi, aki, hogy kitérítse fel ne ismerjék, kabátjával takarta el arcát. Hogy az öngyilkosjelölt szándékát keresztelje, a vonatvezető lassított, de már későn, mert a férfi valósággal a mozdonyra rohant, amely pillanatok alatt végzett vele. Az öngyilkosság okát homály fedi.

Reuter jelenti:

(BERLIN.) A német közlekedésügyi minisztérium hivatalosan közli, hogy megindították a Königsberg—Ostrolenka—Warsó—Oppel vasútvonalat, mely azon utszaka szon megy át, amelyet a versaillesi béke szerződés annak idején lezártatott és szétromboltatott.

(RÓMA.) Október 28-án két újabb villamosított vasútvonalat nyitottak meg. Itáliában 393 kilométer hosszúságban. Ezek a villamosított utvonalak kilométerszáma az ország területén elérte az 5130 kilométert.

(LONDON.) Német tengeralattjárók elszüsztek az Atlanti Óceánon egy 5500 tonnás brit kereskedelmi hajót. Legénységét és tisztikarát megmentették.

(STOCKHOLM.) A svéd sajtó energikusan tiltakozik egy francia lap azon közlése ellen, amely szerint a svéd fővárosban nagy védelmi építkezés folya. A sajtó megjegyzi, hogy Stockholmban nagyarányú csatornázási munka folyik csupán.

(NEWYORK.) Tegnap befutott a new-yorki kikötőbe a De Grasse francia személszállító gőzös 481 utassal a fedélzetén. A hajót két messzehordó ágyúval szerelték fel a német buvárnaszádok és a repülők elleni védekezésül.

(BELGRÁD.) Megkötötték a jugoszláv—német kereskedelmi szerződést, amelyek az érdekelt két állam sajtója igen nagy jelentőséget tulajdonít.

(LONDON.) Statisztikai kimutatás szerint az élelmiszerárak a háború kitörése óta 12 százalékkal emelkedtek.

(MOSZKVA.) A török földművelésügyi miniszter és kísérete tegnap Odesszába utaztak, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesültek. A vendégek tegnap éjjel már tovább is folytatták útjukat Moszkva felé.

(PÁRIS.) Loraine mellett egy kémiai gyárban nagy robbanás történt, amely több millió frank kárt okozott. A robbanás következtében két munkás meghalt és 15 megsebesült.

(DE HAAG.) A hollandiai kormány 100 millió forint megszavazását kérte nemzetvédelmi célokra.

(WASHINGTON.) Roosevelt elnök magánkihallgatáson fogadta Suvich washingtoni olasz nagykövetet.

(LILLE.) Lille közelében egy gyakorlatozó francia katonai repülőgép lezuhant. Pilótája, két megfigyelője szörnyen haltak, a gép porrá égett.

(PÁRIS.) A francia hadügyminisztérium elhatározta, hogy október hó 20-tól kezdődőleg az 1909 évfolyam altisztjeit és legénységét hazabocsátják, hogy a mezőgazdasági munkálatok meg ne szakadjanak. Szó van arról is, hogy az 1910. évfolyamot is hazabocsátják.

(MOSZKVA.) A szovjet fővárosba német küldöttség érkezett, amely tárgyalni fog a németek hazaszállításáról.

(RIGA.) A lett államelnök kihallgatáson fogadta a lettországi német csoport vezetőjét, aki halálát fejezte ki az államfőnek a németekkel szemben tanúsított egyenlő bánásmóddal.

(BERLIN.) Német vadászgépek Lingesnél, közel a hollandiai határhoz leszállásra kényszerítettek egy angol repülőgépet, amelynek egyik pilótáját megsebesítették. Két további bennülőjét sértetlenül ejtették fogságba.

(BERLIN.) Október 23-tól kezdve könnyű tések lépnek életbe az élelmiszer elosztás körül.

(BERLIN.) A német kormány az egyre korábbi sötétedésre való tekintettel módosította az elsőfokozási rendelkezéseket.

(LONDON.) VI. György uralkodó és Erzsébet királyné tegnap látogatást tettek az aldershoti gyakorlótérre.

(PÁRIS.) Daladier miniszterelnök újra a frontra készül. Utjára elkíséri Mandel gyarmattügyi miniszter is, aki a gyarmati katonaságnál tesz látogatást.

(SZÓFIA.) Klosszevanoff miniszterelnök tegnap megtekintette a Szófiában megnyitott szovjet önképzőművészeti kiállítását és nagy elragadtatással nyilatkozott az autódidakta munkásművészek képességeiről.

(ANKARA.) A tengeri háború következtében egyre nagyobb szükség mutatkozik az acéllemezekben, ami arra kényszerítette a kormányt, hogy a meglévő készletek összeírását rendelje el.

(KAIRÓ.) Maher pasa miniszterelnök elhatározta, hogy rövid időn belül hivatalos látogatást tesz Teheránban.

— ÉLETBELÉPETT AZ ÚJ KERESKEDELMI RENDSZER. A Rador jelenti Bukarestből: Az új romániai külkereskedelmi rendszer október 17-én életbelépett.

Értékes emberbaráti és nevelő munkát végez a Karitászi Otthon és vezetősége

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Röviden beszámoltunk tegnapi lapunkban a Kat. Női Misszió közgyűléséről, ahol mély bepillantást nyerhetünk az egyesület fáradságos, de áldásos karitatív, szociális, társadalmi munkájáról. De külön is érdemesnek tartjuk foglalkozni az egyesület intézményéről, a Karitászi napközi gyermekotthonról.

A Napközi gyermekotthon a Iulius Cesar utcában a homlokzatán levő keresztjével hirdeti, hogy a szeretet háza. Igen, a szeretet, amellyel gondozzák és ellátják az ott fáradozó Melánia és Cecília szociális nővérek, Hübner Olga és Slafkay Margit óvónők a reájuk bízott kicsinyeket.

Az Otthon vezetősége a gyermekeken keresztül igyekezett a családokat magának megnyerni és így 143 gyermeknek keresztül 92 családot kapcsoltak az Otthonhoz. A gyermekek közül átlag 90-et látott el naponként élelemmel. A gyermekek kora 2—14 év között váltakozik. A gyermekek között 95 a katolikus, 46 a református és 2 más felekezetű. Foglalkoztatásuk ének, torna, tánc, játék, kézügyesség fejlesztése, amelyhez az iskolabáráknál, a tanítás is járult. Sőt a gyermekek, 8 különböző hangszeren szép és pontos összjátékkal, a zenében is haladást értek el.

Az Otthonban a családok bekapcsolásával virágzó hitélet fejlődött ki. Az Otthonban hetenként kétszer szentmisét s egyszer vallásórát tart Ft. Varró András lelkész. Az év folyamán lelki gyakorlatot, szentségimádást tartottak és Karácsonykor éjjeli misét is.

A szülőket minden hónapban szülői értekezletre hívja meg az Otthon vezetősége. Azonkívül 26 ismeretteremtő előadást, a gyermekeknek mesedélután, vetített képek előadásokat rendezett a vezetőség.

Az ifjúság érdekében

Az ifjúság is szorgalmasan látogatja az Otthont. A Legény-csoportoknak 30 tagja van, akik közül 23 katolikus és 7 református. Az elmúlt évben 83 alkalommal gyűltek össze, vallásos és kulturális előadásokat hallgattak, amely után egyesületi ügyeiket tárgyalták meg, majd ping-pong, sakk és egyéb társasjátékokkal szórakoztak. A leányegyesületnek 52 tagja van. Ezek közül 24 katolikus és 28 református, akik 48 esetben gyűltek össze. A kulturális és vallásos előadásokat hallgatták, énekeltek, kézimunkával és varrással töltötték idejüket. A leányegyesület 7 teadélután, két táncos, de szeszital nélküli estét is rendezett a fiu ifjúsággal karöltve.

Szép előadásokat rendeztek Mikulás estén, Karácsony estén és a Szülők napján, amely alkalomkor minden gyermek meglepetést készített szüleinek.

Mikulás estéjén 120, Karácsonykor 224 szertetsomagot osztott ki az Otthon, ezenkívül 302 darab ruhaneműt és 23 pár cipőt. A Márton Áron kegyelmes püspök ur felszentelése napján 112 szegényt vendégelt meg, amely napon a gyermekekkel egyetemben 226-on ebédelt az Otthonban.

A család-látogatások

Az Otthon vezetősége, hogy a további célkitűzéseinek eleget tegyen, rendszeresítette a családlátogatásokat. Ezekből 183-at látogatott meg. A felvetett kimutatások azonban nagyon szomorúak, mert a meglátogatott család közül igen kevésnek van havi 2000—1000 lej biztos jövedelme s bizony 24 családnak még havi 500 lej jövedelme sincsen.

Hogy a születendő kis életeteken is segíthessenek, havonként kétszer beállították a gyermekkelengyét varró estéket. A környék anyái — a Kath. Női Misszió áldozatkész tagjai által fizetett összegből beszerzett anyagból — készítik és kötik a jövőbeni újszülöttek ruháskáit.

Az Otthon — mint szociális munkát — elvégzett 56 könyvezettanulmányt, 10 szegénylátogatást, 16 hiva-

talos ügyet intézett, 10 esetben szerzett munkát, 7 esetben adott nevelési segílyt, 3 rendezetlen házasságot törvényesített, 68 esetben adott tanácsot, 12 esetben ingyen orvosi kezelést, 15 esetben ingyen gyógyszer szerzett.

Egy gyermeket árvaházban, egyet az Inasotthonban helyeztek el, két leány kelengyéről gondoskodtak, 6 gyermek nyaraltatási költségeit fedezték. Több sokgyermekes anyát megjutalmaztak, egy jó tanuló lánykát a Marianumban taníttatnak, egy kis árvát az Otthonban nevelnek s a nyári hónapban 2 családot élelmeztek.

Nem érdektelen az a kimutatás sem, amely feltűnteti, hogy az adakozó szívvü egyénektől, mint természetbeni adomány mi folyik be az Otthonba. Az elmúlt évben ruhanemű, játékok, apróságok, berendezési tárgyak, cukorkák, sütemények, könyvek, írószerek, élelmiszerek, díjtalanul elvégzett munka címen — mélyen aláértékelt összegben — mintegy 58.000 lejhez jutott az Otthon.

URANIA MOZGO

A KAUKÁZUSI BRIGÁD

Csak néhány napig látható még az utóbbi éveknek eme francia filmreke, melynek izgalmas bővelkedő cselekedete elsőtől utolsó pillanatig lekötö a nézők figyelmét. Fősz.: Lisette Lanvin, Troubetzkoy Herceg, Charles Vanel, Vera Korene. Műsorán kívül hangos hirdő.

Nem árverezik el a Minele Sorecani bánya-koncesszióját

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A Minele Sorecani ügyében az utóbbi napokban előre nem látott fordulat következett be. Amint azt korábban megírtuk, a Minele Sorecani egyik kisebb hitelezője, Cosma Ioan, mintegy hétszáz ezer lejes tökéketelése és járuléka erejéig a kolozsvári törvényszéken árverést kért a Sorecani szénbánya ellen. A törvényszék ennek a kérésnek eleget is tett és 1939. szeptember elsejére árverést tűzött ki a Sorecani három kolozs megyei bányájának: az egeresi „Ileana” és „Ana” és a Ticu község határában levő „Árpád” bányák koncessziójának elárverezésére.

Az árverést azonban alaki okokból nem tartották meg. Ezeknek az alaki okoknak a letárgyalására a kolozsvári törvényszék október 6-ára tűzött ki határnapot.

Az október 6-i tárgyaláson azonban az árverést kérő hitelező képviselőiben dr. Stefan Fabius ügyvéd a tárgyalás elnapolását kérte. Ennek az elhatározásnak a magyarázata a következő:

Az elmúlt hó 28-án életbelépett a bányatörvény 172. szakaszát módosító

új rendelet törvény, amely a bányák és bányarészek elárverezése esetén elővételi jogot biztosít az államnak. Ugyanezen törvény arra kötelezi az árverési vevőt, hogy az árveréstől számított 15 napon belül közölje a kormánnyal az árverés megtartását. Amennyiben az állam el ezzel az elővételi jogával, a nemzetgazdasági minisztérium megjelöli azt az állami intézményt is, amely átveszi a bányát és kifizeti az árverésen elért árat. Ez azonban csak egyik oka annak, hogy a Sorecani kolozsvári hitelezője az október hatodikai törvényszéki tárgyalás elhalasztását kérte. Sokkal nagyobb súllyal esik latba az a körülmény, hogy a közeli napokban meg egy módosító rendelet törvény jelenik meg, amely a bányákra vezetett végrehajtási és árverési eljárást teljesen megváltoztatja és összhangba hozza a fentebb említett szeptember 28-iki módosító törvénnyel.

Ilyen előzmények után valószínűnek látszik, hogy a Sorecani ellen kitűzött árverés megtartására belátható időn belül nem kerül sor.

Dr. Bartha Ignác képviselő nyilatkozata az állampolgársági pótösszeírás meghosszabbításáról és az ezzel kapcsolatos eljárások megkönnyítéséről

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az elmúlt napokban az erdélyi magyarság vezetői, élükön gróf Bánffy Miklóssal, a Magyar Népközség elnökével nagyfontosságú tárgyalásokat folytattak a kormány tagjaival a magyarságot közlelő érintő kérdésekről. Ezeknek a tárgyalásoknak egyik igen fontos pontja

a rendezetlen honossági magyarok ügyének végleges rendezése volt.

A kormány ugyanis nemrég elrendelte az állampolgársági listából kimaradtak pótösszeírását, amelynek határideje tudvalevőleg október 27-én lejár. A magyarság vezetői ezzel kapcsolatban azt kérték a kormány illetékes ténylezőitől, tekintve, hogy

a határidő igen rövid és még nagyon sokan nem tudtak a szükséges iratokkal jelentkezni az állampolgársági lajstromba való felvé-

telre, hosszabbítsa meg a jelentkezési határidőt.

Maga Argetoianu miniszterelnök jelentette ki, hogy

a pótösszeírás határidejét 1940 január elsejéig meghosszabbítja

és az erről szóló rendeletet közelebből ki is adja. A nagyfontosságú ügyben dr. Bartha Ignác országgyűlési képviselő, aki szintén jelen volt a kormány tagjaival lefolytatott tanácskozáson, tájékoztatta a „Jóestét!” munkatársát.

A kormánnyal lefolytat tanácskozásaink során — mondotta Bartha dr. képviselő — valóban ígéretet kaptunk arra, hogy az állampolgársági pótösszeírás határidejét január elsejéig meghosszabbítják. Ez azt jelenti, hogy eddig az időpontig még jelentkezhetnek az állampolgársági listába való felvételre azok, akik valamilyen okból ki-

maradtak abból és ügyük rendezetlen.

Szükség volt az összeírás határidejének meghosszabbítására, mert tudomásunk szerint még ma is nagyon sok magyar ember nem tudta benyújtani kérvényét honossági ügyének rendezésére, mert a kéréshez szükséges iratokat nem tudta idejében beszerezni. Ennek megkönnyítése érdekében is eljártunk az illetékes minisztériumokban, illetőleg a hatóságok vezetőinél. Dr. Soós István képviselőtársammal Jamandi igazságügyi minisztertől például azt kértük, hogy a pótösszeírásnál a kérvényzőnek ne kelljen illetékesi bizonyítványt felmutatni az 1918 évről. Ebben az időben ugyanis zavaros viszonyok voltak. Tartózkodási helyüket sokan változtatták és illetőséget nem minden esetben szerezhettek. Az igazolási eljárás során elég legyen annak bizonyítása, hogy a kérvényező 1918-ban a jelenlegi Románia területén lakott. A miniszter ígéretet is tett, hogy ilyen értelmű rendelkezést küld az alant hatóságoknak.

Sok gondot okoz némelyeknek az úgynevezett „neoptare” bizonylat megszerzése is, amely szintén egyik kelléket a pótösszeírás eljárásnak. A hatóságok ugyanis ragaszkodnak ahhoz, hogy a kérvényező mutassa fel keresztlevelét is és csak azután adják ki a kért bizonyítványt. Minthogy a keresztleveli megszerzése sok esetben nehézségekbe ütközik és egyébként is jelentős terhet jelent, a napokban dr. Bornemisa Sebastian polgármestertől kértem, hogy álljon el a „neoptare” bizonylat kiadásánál szükségelt keresztleveli felmutatásától. Közbenjártam dr. Pap Joan táblai elnökkel is, hogy az állampolgársági pótösszeírás kapcsolatos bizonylatok kiállítását könnyítse meg.

Ugy a miniszternél, mint a hatóságok vezetőinél az ügyben megértő jóindulatot tapasztaltunk, s remélem — fejezte be nyilatkozatát dr. Barta képviselő — az igazolási eljárást megkönnyítő rendelet rövidesen megjelenik és lehetőség nyílik mindenki számára, hogy állampolgársági helyzetét rendezze. (galó)

— Az asszony összeszokkálta férjét, a férj vasdoronggal ütötte le feleségét. Cernautiból jelentik: A Radautimegyében levő St. Raia községben véres családi dráma játszódott le. Patraneanu Ioan földműves állandóan civakodott Elena nevű feleségével, aki hűtlenséggel vádolta férjét. Tegnap újabb szökváltás keletkezett a házaspár között. A veszekedés hevében az asszony felkapta a kezéigébe eső kést és azzal többször hátbaszurta férjét. Súlyos sérülése ellenére Patraneanu a melléte levő hatalmas vasdoronggal olyan súlyos ütést mért a merénylő hitvesre, hogy eszméletlenül terült el a földön. A szomszédok találták meg később a házaspárt eszméletlenül, hatalmas vértócsában. Mindkettőjüket beszállították a kórházba, de olyan súlyos sérüléseket szenvedtek, hogy életbenmaradásukhoz kevés a remény.

A kolozsvári katonai törvényszék híreiből. Kondoros János tenkel gazdálkodót államellenes kijelentéssel vádolták. A vád nem nyert beigazolást és ezért a kolozsvári katonai törvényszék felmentette a gazdálkodót a vád és annak következményei alól. — Horváth József borbély az egyik szatmármegyei faluban a katonákat borotválta. A katonákhoz azonban gyantutkító kérdéseket is intézett és ezért az egyik százados eltiltotta a hadsereg tagjainak további kiszolgálásától. Horváth a tiszt rendelkezését bíráló megjegyzésekkel kísérte. A hadsereg tagjának megsejtéséért a borbélyt egyhónapi fogházra büntették. — Nagylak község határában, Aradmegyében tiltott határátlépést kíséreltek meg Spencz József, Füstös István és Várk László csikmegyei fiatalemberek. A határőrség azonban elfogta őket. A kolozsvári katonai törvényszék a fiatalembereket 1—2 hónapi fogházbüntetésre ítélte.

— Belső kölcsönt vesz fel Svájc. Zürichből jelenti a Dunaposta: Svájc 150 millió frankos belső kölcsönt vesz fel 3 és fél, illetve 2 és háromnegyed százalékos kamattal. A belső kölcsön lejegyzőinek kincstári jegyeket adnak.

Apróhirdetések

APRÓHIRDETÉSI ÁRAINK: Szavanként 2 lej, vastagabb betűkkel 3 és 4 lej, első szó 3 lej. Állást keresőknek első szó 2 lej, többi 1 lej. Jelzés és címmelküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Csak portóztott jelzés leveleket továbbítunk és csak válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett vesszünk fel. Hivatalos órá reggel 8-tól este 7-ig. Hirdetéseket aznapki megjelenésre csak délután 10 óráig vesszünk fel.

VILLANYDOLÁLÁS külföldi módszerrel és szerekkel. Csak párolva és nem kizsárvítva. 14 perc alatt előállítva, a haj fényt és hullámot kap. Nyolc havi garancia. Már csak 150 lejűl. Reg. Ferdinand 30. Hölgyfodrászszalon. (2919)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket, (akár tört állapotban), gyémánt és briliáns kőveket állandóan vesszünk. Casa Orologelor, Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. szám. (2684)

INGYEN nem, de hihetetlenül olcsón vásárolhat finom férfiúruha és kabát szöveteket, készfaherneműt, kötöttárukat, maradékokat Finkelsteinnál. Str. Stroescu 3. udvarban, Urania mozi háttárgótt. (2678)

SCHIMBÁSOK figyelmébe! Elsőrendű lovak Háráknál kaphatók. Cluj, Str. Băii Someneni. Telefon 3623. (2835)

TRÁGYA eladó Háráknál. Cluj, Str. Băii Someneni. Telefon: 36-23. (2836)

MAKULATURA, újságsomagoló papírt kapható 10kg-os tételekben a kiadóhivatalban.

TOPOLYAHÁLÓ, mindenféle butorok eladók. Cal. Decebal 3. Használt butort veszek. (5334)

ELADÓ gyökér, legfinomabb kivitelű kombinált szobák, különböző hálók és ebédülő nagyon redukált árban. Str. Moldovei 17. Műasztalosnál. (6027)

VIZ szivattyú géppel kapcsolva, percenként 400 liter teljesítménnyel olcsón eladó. Heinrich szappangyár, C. Motilor 54. (2737)

ÓCSKARUHÁKAT, télikabátokat veszek, igen nagy választékban olcsón eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (6026)

KÜLÖNBÖZŐ nagyságu káposztáshordók eladók. Megtekinthetők Str. Memorandului 11. délután 3-5-ig. (2846)

HASZNÁLT butorok más üzleti, háztartási holmik olcsón eladók. Sigmondné, Str. Matei 5. Óvárbán. (5771)

JÓKARBAN lévő 4 hengeres, csukott Chevrolet olcsón eladó. „Kiing” cég, Cal. Reg. Ferdinand 10. (5751)

ÓCSKARUHÁKAT és télikabátokat veszek, házakhoz is megyek. Grünfeld, P. Unirii 18. (5867)

ELADÓ ablakok, komplett vezetékli kut építkezésből visszamaradt kő-tégla. Ugyanott kiadó szoba, konyha, komfort nov. 1-re. Str. Paris 47. (6060)

HORDÓK, újak kaphatók 500-1300 literig. Fürst Simon kádármesternél. Déva. (VT2862)

4 darab nagy olíánder eladó. Str. Timbalei 8. (6102)

SÜTÉTKÉK gyermekkosci eladó. Str. Gruia 18. (6143)

ÓCSKARUHÁKAT veszek, télikabátokat és választékban 500 lejűl eladók. Grünfeld, Str. Regina Maria 6. (5878)

EBÉDLŐBERENDEZÉS eladó. Strada Bălcescu 4., emeleten. (6139)

ELADÓ 750 kilós tolmérleg, különböző körfűrészlapok, egy ventilátor, egy ebédülőkredenc. Str. Moldovei 8. (6115)

SELYEMGYAPJÁS angora nyulak minden nagyságban elsőrangú tenyésztésből és rendes házinyulak eladók. Str. Moldovei 8. (6114)

MODERN mély kék gyermekkosci eladó Str. Donat 74. (6116)

ANGORA macskát keresek. Cím a kiadóban. (6125)

ELADÓ egy szép nagy pálma. Str. Bis. Ort. 4. szám alatt. (6127)

ELADÓK új női és férfi varrógépeket. Érdeklődni: Máthé, Str. Steluței 1. Str. Enescu 16. (6129)

HÁROMNEGYEDES hegedű tokkal eladó. Str. Memorandului 27. III. 6. (6130)

ELADÓ butorok, függönyök, ágyterítők, képek, lámpák. Str. Saguna 2. (6134)

VESZÜNK 2 drb. 380 v. 2-3 HP villany motort. Vlad, Str. Anton Pan No. 10. (6152)

FÉRFIÖLTÖNY 39-es fiucipő olcsón eladó. Str. Paris 50. (6142)

SZÉP konyhakredenc eladó. Megtekinthető Str. Vasile Alexandru 10. (6144)

MODERN zománcozott hálószoba 2 legmodernebb csillárral, női télikabát alig használt eladó. Hivatalnoknő lakást kaphat. Cal. Victoriei 23. (6179)

CSERÉP Dániel kemence olcsón eladó Str. Bratianu 45. (6181)

KÉT jókarban lévő nercet keresek. Str. Mărăsești 77. (6147)

RÁDIÓK üzletéből visszamaradva minden elfogadható ártért kaphatók. Bildhauer, Str. Rudeanu 1. (6154)

DIÓGYÖKÉR gyönyörű ebédülő és háló berendezés, csillárok, függöny, brokát drapéria, karnisok, zsurasztal, gyermekasztal, 3 gyermekszék, paplan, rádió 8 lámpás, fotelek, kézimunkák, fali kandelaber, petróleumrezo, stb. elköltözés miatt sürgősen eladók. Sportkosci, modern jó karban eladó sürgősen. Cal. Reg. Ferdinand 141. I. em. ajtó 10. (6161)

EGY gyermek sportkosci jó állapotban eladó. Weisz, Cal. Decebal 60-a. (6166)

HÁLÓSZOBA, komplett, régi stílusú, jó karban elutazás miatt sürgősen eladó. Cal. Reg. Ferdinand 87. (6185)

INGATLAN

PARCELLA 18x165 nagyságban ipartelepnek, bérháznak Calea Regele Carol II. közepén eladó. Universal, Str. Regina Maria 20. (5377)

KISEBB családi házat vennék készpénzzel. Cimeket „80.000” jelígre a kiadóba. (6005)

900 nm-es telken üzlet, 2 szoba, konyha, speisz, istálló, betonpince, fűskamra olcsón eladó. Str. Negru Vodă 15. (5961)

SÜRGŐSEN eladó telek minden elfogadható áron, bankadóssággal. C. M. Foch, értekezni: Cal. Reg. Carol 132. (6044)

HÁZ 190 ezerért, háló és konyha eladók. Ért.: Str. Banatului 61. (6106)

Poloskát, molyl, sváboagarat, egeret, patkányt stb.

garanciával irt teljes szagtalanítással „Polynea” laboratórium Paragáz-osztálya. Str. Consiliul Național 3. (Főpostánál). Telefon: 34-75.

ELADÓ Kolozsvárt a Donát-uton, az autóbussz végállomás közelében 3 és fél hold fiatal gyümölcsös, kerti házzal, kamrákkal, a Szamoshoz külön lejáróval és 10 méter kiépített Szamos-parti fürdővel. Érdeklődni lehet dr. Asztalos Sándor ügyvédnél, Cluj-Kolozsvár, Cal. Reg. Ferdinand 7. II. em. Telefon: 14-84. (5785)

ELADÓ Grigorescu-negyedben 500 nm. ház hely 140.000 lejért. Érdeklődni Strada Iuliu Maniu 42. szám alatti ügyvédi irodában. (2841)

KERESEK telket 40-50.000 lejes árban az Alverna környékén vagy a Szamosfalvi-uton. Ajánlatokat kérek délelőtt 10-12 között Str. Ep. Ivan 8. sz. (6105)

ELADÓ ház 7 szoba, 2 konyha, fürdőszoba, 1250 nm. parcellázásra alkalmas. Str. Ep. N. Ivan 8. (6132)

VILLATELKEK Maiorescu-u. folytatásában, Lázár-ucca sarkán eladók. Értekezni: Regina Maria ucca 9. Apart. 10. (6176)

HÁZ, amely áll 4x1 szoba és egy szoba, konyha, speisz, minden elfogadható árban eladó. Str. Strámba 21. (6160)

ÁLLAST KERES

KÖNYVELŐ adó és betegsegélyző ügyekben jártas, délutáni órákra adminisztrációs munkát, vagy órákonyvelést vállalna. Cím a kiadóban. (5736)

AKADÉMISTA korrepetál, magyar-román gyorsírást, öt nyelven levelezést tanít, lakás, esetleg fizetés ellenében. Albertnél, Str. Berthelot 26. (6007)

SOFFÓR állást keres, hadmentes, autószerelő. Cimeket „Szerelő” jelígre a kiadóba kérek. (6070)

KERTÉSZ méhészt állást keres, vidékre is kimenne. Juhos István, Str. Mică 28. Gherla. (6090)

KÉPZETT ápolónő, ápolásra, gondozásra vidékre is, ajánlkozik. Földváryné, Str. Wilson 3. (6140)

HÁZVEZETŐNŐ szerény, intelligens, középkorú, állást keres. Bárhova elmegy. Fehér Mária, Str. Miron Pompiliu 9. Oradea. (V T 2863)

KERESKEDELMILEG képzett, könyvelésben, üzleti élet minden ágában jártas sággal bíró volt kereskedő irodai, vagy bármelyi üzleti megbízást vállal. Cím a kiadóban. (6162)

KERESKEDELMI akadémista leány kereskedelmi középiskolások előkészítését jutányos áron vállalja. Cím a kiadóban. (6172)

DAJKA állást keres. Szabó Jánosnál, Petean-telep, Gergely Katerina. (6135)

ÁLLAST KAPHAT

SZAKACSNÓT keres egyedülálló idősebb földbirtokos. Corpadea u. p. Apahida (6030)

EGÉSZSÉGES, szerény mindenest bejárónő felvétetik. Str. Eminescu 11. (6021)

ÉTELHORDÓT (lehet amatőr is) és egy mindenest leányt felveszek. Str. Memorandului 11. em. Farkas. (2845)

KERESEK egy rend- és gyermekszertő mindenest. Str. Mico 13. (6103)

CSALÁDOS földmunkásnak ingyen lakást felügyeletért és majdnem állandó munkát adnék. Érd.: M. Foch 125. (6089)

GYAKORLATTAL bíró ügyvédjelöltet azonnali alkalmazásra keresek. Dr. Radu Corneli ügyvéd, Déva. (2833)

KIFUTÓLEÁNYT felveszünk. Decor-szalón, Str. Neculcea 2. (6141)

KERESTETIK bukaresti előkelő ételembe november 1-ére: francia, román, magyar konyhát, hideg büffét tudó szakács, egy segédszakács, egy cukrászsegéd, csak nagy gyakorlattal bíró jó munkaesőket ajánlkozzanak. Cím a kiadóban. (6121)

BEJÁRÓNÓT keresek. Str. Ilie Macălar 24. (6124)

BEJÁRÓNÓT délelőtt 8-11 és délután 2-3 felveszek. Str. Ilie Macălar 14. (6122)

KERTÉSZT udvarrendezés és parkírozáshoz keresek. Cím: dr. Hirsch Cluj, Str. Iuliu Maniu 32. (6146)

EGY jófőző mindenest azonnal felveszek. Meister, Str. Rudeanu 17. (6128)

KISGYERMEK mellé délutánra megbízható kisegítőt keresek. Str. Dragalina 25. (6149)

KOVÁCSSEGÉDET állandó munkára felveszek. Str. Enescu 3. (6151)

NAGYMUNKÁSOK féífiknekfűzőkhöz saját géppel azonnal felvételnek. Str. Dragalina 26. em. (6153)

BEJÁRÓNÓT keresek délelőtre takarításhoz. Str. Stroescu 20. (6575)

AZONNALRA keresek egy komoly jó munkás, mesterkonyves borbélysegédet. Frizeria Báthory, Reghin. (VT2866)

BEJÁRÓNÓT keresek hetenként három szori takarításra, ki parketthez ért. Str. Bratianu 45. (6180)

SZABÓMUNKÁS kézimunkára felvétetik, kis munkához értő előnyben. Cal. Reg. Ferdinand 85. (6158)

JÓMUNKÁS cukrászsegédet kisegítésre keresek. Str. Avram Iancu 27. Apart. 4. (6159)

HATHÓNAPOS gyermek mellé komoly nőt felveszek. Gidáli, Str. Gen. Berthelot 15. (2865)

15 éves kisleányt gyermek mellé azonnalra felveszek. P. Carolina 4. Dna Nemes. (6169)

MOSÓNÓT keresek. Nagyné, Cal. Reg. Ferdinand 10. (6171)

RENDES, ügyes bejárónőt keres. Cal. Reg. Ferdinand 34. I. 12. (6173)

HÖLGYFODRÁSZ munkást Frizeria Edison, felvesz. Cal. Motilor 51. (6174)

KÜLÖNFÉLÉK

KÁRPITOS munkákat legolcsóbban készit Dull, Cal. Marechal Foch 4. (6071)

HORGOLÁST, mozaik, vagy goblen varrást, ugyanott mindennemű fehérneműt is vitást olcsón vállalok. Str. Băii 41. (5803)

Bőrkabátokat

méret után szakszerűen készit, javitást és festést garancia mellett legolcsóbban Bergfeld I. Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 10. Gólyával szemben. (2756)

CLUJON, forgalmas helyen bevezetett üzlethez pénzes társat keresek. Megkezeseket „Társas” jelígre a kiadóba. (5896)

CFR Mandat de transport birtokosai előnyös feltételek mellett szerezhetik be fájukat Lázár fatermelő cégnél. Str. Gh. Baritiu 28-a Rodna Veché álomásról. (2801)

TÁRSULNÉK kisebb iparüzemhez, bérelnek láptériát vagy bodegát. Cím a kiadóban. (6076)

MENYASSZONYI fátolok, koszoruk ki kölcsönzése „Dahliában” Reg. Ferd. 5. (6177)

TÁRSAT keresek. kevés tőke, megfelelő biztosíték szükséges. Jelige: „Bevezetett üzlet” kiadóba. (6155)

OVJA gyermekeit betegségtől, ha sapadt, gyenge, vérszegény, étvágytalan, ki-merült, köhög, számarhurutban szenved, adjon Vita „H” vitamint csokoládét, amely teljesen pótolja a csukamájolajat és nemcsak gyógyít, hanem megóv járványoktól is. Dobozonkénti ára 45 és 75 lej. Hermann gyógyszerár Tárgu-Mures. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban. (2815)

MELEG otthont nyújtának idős hölgynek vagy urnak, ki bizonyos összeget tudna számomra biztosítani. Cím a kiadóban. (6126)

ELVESZETT Lépcső-ucca környékén Strucza Gizi névre szóló cseléd, és betegsegélyző könyvem. Megtalálót kérem jutalom ellenében vigye Str. Maxim Covaci 12. (6120)

OKTATÁS

KÖNYVELESI TANFOLYAM Falk Dezsőnél. Calea Regele Ferdinand No. 34. (8456)

NÉMET nyelvet biztos sikerrel, akadémiái és egyetemi anyagot is tanít. Csoporthoz tanításra előjegyzéseket felvesz. Székelyné, Str. Cuza Vodă 5. (Iparkamarai épület III. em. 19. ajtó, díjtalan lifthasználat.) (8454)

FRANCIA, román fordítást, levelezést és a legújabb módszerekkel (Berlitz, Duden, Schidloff) magánórákat, beszélgetést és vizsgára való előkészítést vállal pedagógiai gyakorlattal rendelkező diplomás tanár. Cím a kiadóban. (T1775)

ELEMI iskolásokat vagy középiskolásokat 5-ik osztályig tanítana román egyetemi hallgató. Cím: Cal. Marechal Foch 43. Apartament 7. (6137)

KIADÓ LAKÁS

NAGYON szép garconlakás azonnalra kiadó. Értekezhetni Str. Duca 3, házfelügyelőnél. (5500)

SZOBA, konyhas manzard lakás kertes villában (Regalá-ucca 47.) november 1-ére kiadó. (5889)

KIADÓ 2 szoba, konyha szép gyümölcsös, külön telek, alkalmas gazdálkodásra is. Értekezni: Str. Donat 82., fűszerüzlet. (5890)

KIADÓ 2 szoba, konyha, speisz, pince, istálló, megfelelő garáznak. külön telek, Str. Axente Sever 35. Értekezni: Str. Ci-pariu 5. Bonbonerie. (6001)

KIADÓ 3 szoba, konyha fürdőszoba okt. 15-re, vagy nov. 1-re. Érd.: Dr. Dénes ügyvédnél, Stl. Wilson 1. Telefon: 27-91. (5930)

POLOSKÁT

szag és ragasztás nélkül garantált szabadalmazott módszerrel irt

Deák mérnök, P. Unirii 7.
TELEFON: 2700.

BUTOROZOTT szoba kiadó. Házikoszt kapható. Str. Piezică 4. (6050)

KAPUALATTI bejárati uccai nagy üres irodának is alkalmas, parkettes szoba kiadó. Str. N. Iorga 21. (2765)

AZONNAL kiadó 2 szoba irodának. Str. Reg. Maria 5. (T2820)

KIADÓ szoba, konyha, speisz, Str. Moldovei 15. állomás mellett. (5896)

KÉT szoba hallos komfortos villalaktás kiadó november elsejére. Str. Elisabeta közelében, Str. Gruia 10. (6004)

Kiadó központban

főposta mellett kertes házban 2-3 szép napos, földszinti szoba vizkagylókkal együtt, vagy külön-külön. Str. Consiliul Național 3. (6004)

BELVÁROSBAN főútvonalon 2 szoba orvosi rendelőnek, műteremnek, irodának szalonnak kiadó november 1-re. Bővebbet: Angel drogériában, Leitersdorfer. Calea Regele Ferdinand 18. Telefon: 11-86. (T2824)

FÉLSZUTERINBEN napos, száraz szoba, konyha kiadó. Str. Matei Basarab 7. (5989)

VASUTASOK figyelmébe! Str. Căii Ferate 7. szám alatt 2 szobás, fürdőszobás, parkettes, napos lakás kiadó. (6013)

KIADÓ szép nagy butorozott szoba 2 fiatalember részére. Str. Ilie Macălar 22. (2857)

KIADÓ modern házban 2 szoba, hallos, komfortos lakás fürdőszobával, konyhával, cselédfülkével és nagy terrasszal. Str. Delavrancea és Căpitan Ignate sark. (6107)

BELVÁROSBAN külön telken 3 szobás kertes családi ház kiadó. Teljes komfort. Cím a kiadóban. (6092)

Hirek

NAPTÁR. 1939. Október 19, Csütörtök.
Róm. kat.: Alk. sz. Péter. Prot.:
Lucius. Ort.: Sf. Profet Ioil. Izr.: 6
Marchesvan.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félre 280, negyedévre
150, egy hónapra 50 lej.

JOESTÉT!

MIERT TANUL BOXOLNI?

János: Mivel töltöd az estéidet, kedves barátom?

Pista: Most tanulok boxolni.

János: Boxolni? Minek, csak nem akarsz megházasodni...?

— Ügyeletes gyógyszerárak. Október 14-én, szombaton reggeltől október 21-én, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot. Unicorn, Unirii-tér; Demeter, Motilor-ut; Somlea, Regele Ferdinand-ut; dr. Cseresznyés, General Foch-ut.

— Orvosi hír. Dr. Wollheimer József sebész-nőgyógyász rendeléseit ismét megkezdte. Str. Regina Maria 34. Telefon: 17-88.

— Adományok. Köszönettel nyugtazzuk Orosz Péter részére beérkezett alábbi adományokat N. N.-től 50 lej dr. T. I.-től 100 lej, Emiltől és Bélától 20 lej.

— CSÜTÖRTÖKÖN, f. hó 19-én este 9 órakor a Vasmunkás Otthon nagytermében (bejárat Str. Wilson) prof. E. BRAHM, a bécsi metafizikai társaság v. alelnöke, világhírű grafológus vetített képes előadást tart. A grafológia praktikus értéke és cionista vezérek kézirata a grafológia tükrében címmel.

Börkabátot

méret után készít, javít és fest speciális módszerrel. Tisztek részére az új előírás szerint dolgozunk. I. Hirsch, C. M. Foch 5. „Sorával” szemben.

— A RENDŐRMINISZTER FELHÍVÁSA A LÉGIÓ VOLT TAGJAIHOZ. Bukarestből jelenti a Rador: A rendőrmínisztérium a következő felhívást tette közzé: „Mindazok, akik szóbelileg vagy írásbelileg tevékenykedtek és azt kívánják, hogy töröljék őket a névsorból, forduljanak kérésükkel közvetlenül Gabriel Marinescu rendezési miniszterhez.”

— Felmentett orvosné. Sonnenwirth Klára volt magyar állampolgár már harmadszor állott névtelen feljelentés miatt a hadbíróság előtt. 1938. augusztus 30-án Magyarországról érkezett Nagyváradra, ahol ismeretséget kötött dr. Frankfurtt a nevű orvossal. A fiatalok megszerették egymást és csakhamar férj és feleség lett belőlük. Boldog ságukat azonban nemsokára megzavarta egy névtelen feljelentés, amely az az vádolta Frankfurtnét, hogy tiltott uton érkezett Romániába. A fiatal asszony ellen eljárás indult és ügyében már kétszer volt tárgyalás, anélkül, hogy a vádat igazolni lehetett volna. Tegnap már harmadszor idézték Kolozsvárra a fiatalasszonyt, de ezúttal mint tanu, jelentkezett a Mihai Viteazul-i határrendőrkapitány is, aki a rendőrség által vezetett határőrkönyvvel igazolta, hogy Sonnenwirth Klára annak idején rendes utlevéllel érkezett román területre, s e döntő bizonyíték alapján a hamisan bevádolt asszonyt felmentették. Az ítélet jogerős.

— Elítélték bűncselekmény feldicsé-
réséért. Nagy izgalmat keltett annak idején Neos naszódmegevi községben is Calinescu Armand miniszterelnök meggyilkolásának híre. A község szász és román lakosai napokon át tárgyal-
ták a merényletet s közben Gärtner Lajos szász gazdaleány kifogásolható kijelentést tett. Gärtner ellen bűncselekmény feldicséreséért eljárást indítottak. A katonai törvényszék tegnap 1 hónapi fogházra ítélte Gärtner.

— Gyapjufonál — lefőlözött tejből. Koppenhágából jelenti a Dunaposta: A tengeri zárlat következtében a különböző nyersanyagok behozatala rendkívül megnövekedett és ezért a legkülönbözőbb pótlóanyagokról kellett gondoskodni. Raashou dán professzor már hosszabb idő óta kísérletezett abban a tekintetben, hogy a lefelezett tejből ruhaszövetanyagot állítson elő. A kísérletek a legfinnyesebb eredménnyel végződtek. Sikerült előállítani az ugynevezett kazein-gyapjút, amely teljes mértékben pótolja a gyapjuszöveteket, illetve a gyapjufonál dáiái behozatalát, amely eddig a harmadik helyen állott a dán behozatali statisztikában. Hasonló kísérleteket folytatnak Olaszországban is. Számos közlés szerint az eredmények igen kielégítőek.



Nem hasonlítható össze!

Az „ASPIRIN” 40 esztendője, megbízonyította felülmúlhatatlan tulajdonságait. Ezt a világhírt akarják a különféle pótkészítmények kihasználni, azonban az „Aspirin” hatékonyságát és ártalmatlanságát utolérni soha sem fogják!

ASPIRIN
TABLETTA

csak a »Bayer« kereszttel valódi!

A TOLVAJ

A mult évadban Páris ismét felfedezte Henry Bernstein világhírű színművét, A tolvajt. Egész éven keresztül műsoron tartották és tartják ma is. A páratlan siker titka nemcsak a darab mesteri felépítése, idegvesztő cselekménye és izgalmak. Elsősorban a téma megdöbbentő aktualitása az, ami A tolvaj felújítását indokolta teszi. A modern életfelfogás, amely az uriaszony divatos öltözködését legelsőbbrendű társasági és társadalmi kötelességé teszi, — divatörület, amely bűn árán is hódolatot követel a legtisztább szívű feleségtől is — soha nem volt aktuálisabb, mint ma.

Színházunk péntek este mutatja be A tolvajt és jótáll érte, hogy aki ismeri Bernstein darabját, az isi gaz gyönyörűséggel és az újszerűség maradék talan élményével fogja végigélni. Aki pedig nem ismeri még, az A tolvajban a modern színművészet egyik legkerekesebb és legérdekesebb időálló művét kapja.

A darabot Szabados Árpád rendezzi, főszerepeit pedig Fényes Alice, Paál Magda, Nagy István, Lantos Béla, Szabados Árpád alakítják.

Csütörtökön és szombaton délután: Boldog órák olcsó helyekkel

Claude André Puget nálunk is nagy sikert aratott bemutatóját, amelyben színház fiataljai olyan nagy sikerrel szerepel a játérendben.

CAPITOL MOZGO MA SZERDAN PREMIER! AZ IDEGENLÉGIÓ BECSÜLETE

Hatalmas rendezésű francia világfilm. Algir végtelen sivatagjain játszó izgalmas dráma.

Főszereplők:
Charles Vanel, Maria Bell és Pierre Renoir

A THALIA MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Szerda fél 9: A szerelem gyümölcse. (Rendes bérlet 5. Irodalmi bérlet 3. sz.)
Csütörtök d. u. 5: Boldog órák. (A nagyszerű vigjáték első olcsó helyezés előadása.)

Este 9: A szerelem gyümölcse.
Péntek fél 9: A tolvaj. (Henry Bernstein világhírű színműve, Góth Sándor fordításában. Fősz.: Fényes Alice. Paál Magda, Nagy István, Borovszky Oszkár, Lantos Béla, Szabados Árpád. Rendező: Szabados Árpád. Premier bérlet 6. szám.)

Szombat d. u. 5: Boldog órák. (Olcsó helyekkel.)

Este 9: A tolvaj. (Rendes bérlet 6. Irodalmi bérlet 4. szám.)

Vasárnap d. u. 3: Megsértették a miniszteriumot. (Olcsó helyekkel.)

Délután 6: A szerelem gyümölcse.
Este 9: A tolvaj.

Mozi

SELECT MOZGO: Ő és Én (Szerelmi kaland.) Charles Boyer és Irene Dunne művészpár filmremek, mely lázba hozta az öt kontinens mozikedvelőit. Meghatóan szép szerelmi történet, nagyszerű szereposztással, kiváló rendezéssel.

ROYAL MOZGO: Ma a közönség általános kérésére újra bemutatásra kerül Jeanette MacDonald és Nelson Eddy csodás operettje: „Orgonavirágzás”. Szerdától a legnagyobb kémfilm. Benoit kapitány visszatérése.

URANIA MOZGO: A kaukázusi brigád. A francia filmgyártás díjat nyert remeke. Fősz.: Lisette Lanvin, Charles Vanel, Troubetzkoy Herceg, Roger Duchesne, Vera Korene. Műsorán kívül hirdok.

CAPITOL MOZGO: Az idegenlégió becsülete. Hatalmas rendezésű, izgalmas algiri film. Főszerepekben: Charles Vanel, Marie Bell és Pierre Renoir.

RIO MOZGO: Ma 3, 6 és 9: Két világsláger, egy helyár. I. Uraganul. Az évad legnagyobb monumentális film slágere. Fősz.: Dorothy Lamour és John Hall. II. Száz férfi és egy leány. Zenés operett. Fősz.: a bájos Deanna Durbin és Leopold Stokowsky. III. Hiradó. Kív. műsorunk: A zendai fogoly. II. Az utolsó hős.

A kaukázusi brigád

diadalmasan folytatja útját Kolozsváron. A már hónapokra előre foglalt filmet nagy áldozatok árán sikerült néhány napra még megkapni s így alkalmat adni az URANIA mozgó látogatóinak is, hogy e minden tekintetben kiváló francia filmalkotást megtekint-hessék. A nagy anyagi áldozatok ellenére is, a film rendes helyérek mellett fut mai naptól az URANIA mozgóban.

— Csehszlovák utlevéllel rendelkezőknek jelentkezniük kell a bukaresti német követségen. Bukarestből jelenti a Rador: A német követség felhívása szerint az összes olyan csehszlovák utleveleket, amelyeket külföldi német követség érvényesített, átcserelésre be kell nyújtani a bukaresti német követség utlevél ügyosztályánál. Az utlevél átcsereléséhez be kell nyújtani két fényképet, a régi utlevelet és esetleg, ha a kérvényezőnek ilyen birtokában van, az állampolgársági bizonyítványt is mellékelni kell.

Apróhirdetések

LAKÁS

1000 lejért külön telek, 2 szoba, konyha speisz kiadó. Str. Muresului 19. (Colonia Simes) Értekezni ugyanazon ucca 6. alatt. (5952)

KIADÓ modern garzonlakás. Str. Piet-roasă 5. Ért.: P. Unirii 13. ügyvédi iroda. (5969)

GARZONLAKÁS. szoba, elő, fürdőszoba kiadó nov. 1-re. Str. Berde 3. (6079)

KIADÓ komfortos villalaks 2 szoba, mellékhelyiségek. Str. Grigorescu 69. Értekezni ugyanott az emeleten. (VT 2817)

LAKÓTÁRSNÖT keresek csinosan berendezett, fürdőszobás lakásban. Cim a kiadóban. (6117)

SZOBA, konyha azonnal kiadó 700 lej. Str. Masiniilor 52. (6119)

MAGÁNOS urinő lakótársnöt keres. Str. Cotija 3. Gyárfásné. (6118)

SZOBA, konyha külön telken 1-étől kiadó. Str. Tache Ionescu 25. Értekezni: Cal. Regele Ferdinand 28-a. Házfelügyelő. (6123)

EGY napos, világos uccai szoba, konyha mellékhelyiségek. Str. Uzine Electrica 7. Sporttelep mellett. (6131)

KÉT szoba, konyha komfortos lakás vízszalépés miatt azonnalra vagy november 1-ére ismét kiadó. Str. Elisabeta 14. sz. (6136)

ÜRES különbejárati szoba, fürdőszoba használatra kiadó. Str. Berthelot 15. sz. (6145)

2 szobás, fürdőszobás, komfortos lakás 2000 lejért november 1-re kiadó Str. Rudeanuban. Ért.: Str. Sincai 8. I. jobbra. (6148)

SZOBA kiadó. Str. Calvin 7. (6156)

KIADÓ pékség. Cal. Mănesturului 76. (6157)

ÜZLETHELYISÉG kiadó, esetleg lakásnak is olcsón. Str. Masaryk 44. Érd.: Reg. Maria 24. fűszerüzletben. (6170)

KIADÓ november 1-re 2 szoba, konyha fürdőszoba, Str. Aviator Suciu 7. (6182)

KIADÓ november 1-ére 2 szép szoba, fürdőszoba, veranda, amely konyhának is használható. Str. A. Muresan 25. sz. Garzonlakásnak kitűnő. (5333)

KIADÓ 2 szoba, konyha, mellékhelyiségek 1000 lejért. Str. Subdeal 24. Sörgyár mellett. (2367)

KIADÓ szoba Str. Florilor 1. nov. 1-re. (6183)

SZEP nagy sarok üzlethelyiség fűszerberendezéssel vagy üresen kiadó azonnalra. Str. Paris 32. (6164)

KÉTSZOBÁS, fürdőszobás garzonlakás kiadó Str. Elisabeta 32. Ugyanott egy szoba első emeleten kiadó. (6167)

EGY szoba, konyha, speisz, szép tiszta kiadó. Str. Loc. Aviator Suciu 11. (6168)

EGY szoba, konyha, komfortos lakás november 1-re kiadó. Str. Oăsanu 30. (6170)

LAKÁST KERES

KERESEK különbejárati, elegánsan burtozott szobát fürdőszobával főposta köze lében, esetleg penzióban. Érdeklődni telefon 13-44. (6072)

KERESEK a belvárosban üzlethelyiséget fadópnak. Cim: Makkai Gergely pan tofar, Cal. Regele Ferdinand 3. (6138)

ÜRES szobát különbejárattal, fürdőszoba használatra november 1-ére keresek. Érdeklődni Str. Filipescu 1. Apartament 3. 12-7. (6139)

II. Károly király Öfelségéről és Romániáról hódoló elismeréssel emlékeznek meg a külföldi rádióállomások és lapok

(BUCURESTI.) (Rador.) A Nemzeti Ujjászületés Frontjának az Atheneumban tartott diszgyűlése után az összes társadalmi kategóriákat magában foglaló küldöttség kihallgatást kért a királyi palotában, hogy tölmácsolja az ország hódolatát az uralkodó Öfelségének. Bár ez nem volt az ünnepségek napirendjén, az Uralkodó fogadta a Valcovici professzor főtitkár által vezetett küldöttséget, amelynek tagjai: Gh. Apostoleanu, Herescu professzor, Enescu építész, Petre Bailesti, I. Ghitescu, I. G. Vantu, Eftimie Gherman, Teutu, Stefan Iacobescu, Grigoriuc szenátor, Schileru mérnök, Al. Sandulescu, az Ujjászületés elnöke, Gehorghescu-Dalafra, Badulescu mérnök és Oresanu professzor voltak. Valcovici a NUF nevében köszöntötte az Uralkodót, aki elbeszélgetett a küldöttség tagjaival és tájékoztatta magát az ország helyzetéről.

A KÜLFÖLD ELISMERÉSE

(LONDON.) (Rador.) Hétfőn este a londoni rádió külön megleghangu üdvözlést intézett a román néphez II. Károly király Öfelsége születésnapja alkalmából. Az üdvözlést, illetve az ismertetést Hector Bolitho, az angol királyi család életrajzírója, Románia közismert barátja írta. Bolitho ezenkívül az Evening Standard című lapban is hódoló cikket írt Románia Uralkodójáról, aki ritka munkakészségével, a nép iránt megnyilvánuló szeretetével, éjjel-nappal fáradozik a román nép kulturális és társadalmi helyzetének megjavításán.

(BERN.) (Rador.) Az összes svájci lapok közlik azt a bukaresti jelentést, amely a II. Károly király Öfelsége születésnapja nagyszabású ünnepségeiről számol be. A svájci sajtó közli annak a kiáltványnak a tiz pontját is, amelyet Giurescu, a NUF szervező minisztere olvasott fel az Atheneul Romanban megtartott nagyszabású ünnepi ülésen.

(PÁRIS.) (Rador.) Az összes francia rádióállomások külön hódoló üdvözléssel csatlakoztak azokhoz a jókívánságokhoz, amelyeket a francia sajtó juttatott kifejezésre II. Károly király Öfelsége születésnapja alkalmából. A hirodó során felolvasták a francia lapok közleményeit, a román nyelvű rádióközvetítés során pedig mely hódolattal köszöntötték Románia Uralkodóját és a román királyi himnusz közvetítették. A románnyelvű leadást mind a 8 francia rádió átvette. A francia lapok részletes tudósításban számoltak be a nagyszabású bukaresti királyi ünnepségekről.

(BERLIN.) (Rador.) A német sajtó hosszú cikkeiben foglalkozik a születésnap ünnepség alkalmából II. Károly király Öfelsége személyével. A Deutsche Allgemeine Zeitung bukaresti tudósítójának tollából részletesen beszámol a nagyszabású bukaresti ünnepségekről. Argetoianu miniszterelnök és Giurescu miniszter beszédeit bő kivonatban közli és nagy elismeréssel méltatja a NUF célkitűzéseit és eddig megvalósított munkáját.

(LISSZABON.) (Rador.) A portugál sajtó közli II. Károly király Öfelsége fényképét és hosszabb cikkeket a Felség ténykedéseiről. A portugál lapok meleg rokonszenvvel írnak a román népről és mély tisztelettel Károly király Öfelségéről.

(BRÜSSZEL.) (Rador.) Az egész belga sajtó mély tisztelettel emlékezik meg II. Károly király Öfelségéről és kiemeli a román nép mély dinasztikus érzelmét, amely alapja volt dicsőséges történetének és nemzeti életének.

(BUDAPEST.) (Rador.) Az összes magyar lapok heti számukban részletesen beszámolnak az október 16-iki Királynapi nagyszabású ünnepségeiről.

A KATONAI ELŐKÉSZÍTŐSÖK ÜNNEPE

(BUCURESTI.) (Rador.) Október 16-án, II. Károly király Öfelsége születésnapján a katonai előkészítősök osztagainál az egész országban lelkes hangulatú ünnepséget rendeztek. A katonai előkészítősök csoportja zászlókkal a templomba vonult. Még a legkisebb faluban is résztvettek a katonai előkészítős ifjak az istentiszteleten, majd az egységek parancsnokai tartottak ünnepi beszédet, ismertetve a nap jelentőségét. A katonai előkészítősök ünnepségei a „Királyhimnusz” elénkelésével értek véget.

A KOLOZSVÁRI KATONAI HELYŐRSÉG ÜNNEPE

(CLUJ—OLOZSVÁR.) II. Károly király Öfelségének 46. születésnapja

alkalmából a kolozsvári katonai alakulatok is szép és bensőséges ünnepségeket rendeztek. A hálaadó ünnepi istentisztelet utáni Campian Javril katonai lelkész méltatta lendületes beszédében, fenkölt szép szavakkal, a nemzeti ünnep jelentőségét és II. Károly király Öfelsége sokoldalú, értékes és fáradhatatlan munkásságát, kiemelve az országról és népeiről való atyai gondoskodását. Az ünnepségek szép keretek között folytak le a parancsnokok, tisztok és altisztok, valamint a legénység jelenlétében, majd közös ünnepi ebéd következett és a megjelenteket borral is megvendégelték. Délután szórakoztató előadásokat tartottak a legénység részére, ismeretterjesztő, felvilágosító előadásokkal, tréfas számokkal, nemzeti táncokkal és énekekkel.

Két súlyos gyermekbaleset az uccán

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Megrendítő szerencsétlenség játszódott le ma 10 óra tájban a Crisan-uccában. Cozma János Horea-ucca 131. szám alatt lakó 5 éves fiúcska felkapaszkodott egy káposztával megrakott szekér hátulós részére. Közben lecsuszva a szekérről, az egyik kerék alá került. Borzalmas külső sérüléseket szenvedett a fején, hátán és a ballába is eltört. Értésítették a mentőket és a kiszállított dr. Ariesan mentőorvos a helyszínen első segélyben részesítette, illetve sebeit bekötözte és injekcióval igyekezett a szerencsétlen sorsú fiúcska rettenetes fájdalmait enyhíteni. Beszállították a klinikára, ahol gondos ápolás alá vették.

Súlyos gyermek elgázolás történt tegnap délután a Gruia-uccában is. Az 505. rendszámú autóbussz, amelyet Kertész János sofőr vezetett, a Cosmuta-szanatórium felől jött a Gruia-ucca és az Elisabeta-ut sarkán elütötte Albus Gratian Macavei-uccában lakó 6 éves gyermeket, aki súlyos külső sérüléseket szenvedett. A szerencsétlenül járt gyermeket beszállították a klinikára, míg a sofőr ellen megindult az eljárás. Az eddigi megállapítás szerint állítólag a baleset a fiúcska vigyázatlanságából történt, mert egy másik gyermekkel játszadozva a gépkocsi elé ugrott.

Miért maradtak sikertelenek a török-orosz tárgyalások?

(ANKARA.) (Rador.) Az Angetolia török távirati iroda a következő hivatalos jelentést közli:

Seidam török miniszterelnök kedden a török köztársasági néppárt parlament csoportja előtt a következő beszámolót mondotta Saracioglu moszkvai tárgyalásairól:

— Amikor Saracioglu török külügyminiszter Moszkvába utazott, a két ország kormánya a köteendő egyezmény alapvető pontjairól folytatott eszmecsere. Ezek az alapelvek a Moszkvában folytatott tárgyalások nem tudtak megegyezésre vezetni. Ennek oka, hogy a Szovjet Unió kormánya egészen új javaslatokat terjesztett külügyminiszterünk elé. Ezeket az indítványokat nem volt lehetséges összeegyeztetni azokkal az alapelvekkel, amelyeket — mint a Szovjet Unió kormánya tudta — Törökország, másrészt pedig Anglia és Franciaország dolgoztak ki. A biztonságunk szempontjából nekünk ajánlott biztosítékok nem értek fel azokkal a kötelezettségekkel, amelyeket vállalnunk kellett volna, úgy, hogy a Szovjet Unió kéréseit nem tartottuk összeegyeztethetőnek Törökországnak a tengeri szorosokra vonatkozó politikájával. Törökország ugyanis azon a véleményen van, hogy lényegbevágó nem vállalni csak olyan kikötéseket, melyek az általános nemzetközi kötelezettségek ből származnak. Ezen okból — fejezte be nyilatkozatát a török miniszterelnök — ez alkalommal lehetetlen volt Moszkvában a török-szovjet tárgyalásokat sikerre vezetni. Mégis Szovjet-országgal való kapcsolataink, továbbra is, mint a múltban, baráti alapon maradnak.

A Parlamenti csoport egyhangulag

jóváhagyta és tudomásul vette a miniszterelnök nyilatkozatát.

A TASS JELENTÉSE SARACIOGLU MOSZKVAI LÁTOGATÁSÁRÓL

(MOSZKVA.) (Rador.) A Tass távirati iroda a következőket jelenti: Saracioglu török külügyminiszternek moszkvai látogatása elsősorban azt célozta, hogy visszaadja a Szovjet külügyi hivatala alnépbiztosának ankarai látogatását és hogy kicseréljék a nézeteket a Szovjet és Törökország egymás közötti viszonyával. A nézetek kicserélése a legszívélyesebb légkörben folyt és megerősítette a Szovjet és Törökország közötti jó viszonyt és azt a kölcsönös törekvést, amely a békét igyekszik fentartani. Mindkét ország kormánya leszögezte, hogy a jövőre is fenn kívánja tartani a szoros kapcsolatot és együttesen fogják megvizsgálni azokat a kérdéseket, amelyek érintik a Szovjetet és Törökországot.

AZ ELSŐ ÉS MÁSODIK NÉMET TÁMADÁS

(PÁRIS.) (Rador.) A Havas távirati iroda a német offenzívával kapcsolatosan azt jelenti, hogy a támadó német vonalakat a francia ellenállás megállította. Az első német támadás hétfőn bontakozott ki ebédután a Mosel szakaszon 6 kilométer széles vonalban, a második a Saartól keletre 30 kilométer hosszúságban azon a területen, amelyet a francia csapatok kiűrtettek. A támadást teljesen zárlat alá vette a francia tüzérség és azoknak az önműködő fegyvereknek a tüzelése, amely déli osztagokat már két héttel ezelőtt szervezett meg a francia főhadvezetés az előretolt francia állások mögött. Ennek

a védelmi intézkedésnek és heves tüzelésnek az eredményeként azok a német csapatok, számszerint öt gyalog csapatot, kénytelen volt földrefeküdni, anélkül a remény nélkül, hogy igazi mozgó acélfalat alkothatt volna. Ezek a támadó csapatok nem tudtak még annyira sem a francia vonalak közelébe hatolni, hogy sor kerülhetett volna a kézigranátokkal való harcra. A francia tüzérség és gépfegyverek lehetetlenné tették az ilyen mértékig való megközelítést. A támadó német csapatok nem tehettek egyebet, minthogy beásták magukat azon a vonalon, ameddig előrehatoltak és ők is megszólaltatták az önműködő fegyvereket, válaszul a védők állandó tüzelésére. Semmi kétség sincs aziránt, hogy azok a német csapatok, amelyek ezt a támadást végrehajtották, súlyos veszteségeket szenvedtek. Annál is inkább, mert amíg a francia állásokig eljutottak, aknákkal beépített területen kellett elvonulniuk a legkülönbözőbb kaliberű tüzérség ágyútüze és a nehéz gépfegyverek állandó kátogása közben, amelyek méterről-méterre lötték a támadási területet.

ÁLLAMTANÁCS ANKARÁBAN

(ISZTAMBUL.) (Rador.) Ismet Inonü államfő elnökletével államtanács volt, amelyen megtárgyalták Saracioglu török külügyminiszternek a moszkvai tárgyalásokról küldött jelentését. Az államtanácson résztvett a török nemzetgyűlés elnöke és Csakmak marsall, a török hadsereg főparancsnoka is.

CHAMBERLAIN JELENTÉST TETT GYÖRGY KIRÁLYNAK

(LONDON.) (Rador.) VI. György angol király a Westminster palotában kedden este hosszas kihallgatáson fogadta Chamberlain miniszterelnököt.

Három fontos értekezlet volt Szamostartomány királyi helytartóságán

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Dr. Tataru Coriolan királyi helytartó elnökletével tegnap három nagyfontosságú értekezletet tartottak. Az első értekezleten, amelyen a Szamostartományhoz tartozó vármegyék prefektusai is megjelentek, megbeszélték a katonai összpontosításra behívottak nélküli családtagjai felsegélyezésének kérdését és ezenkívül több más, helyi jellegű kérdést.

A második értekezleten Szamostartomány országgyűlési képviselői és szenátorai vitatták meg a jelenlegi helyzetet és beszámoltak a kerületükben szerzett tapasztalatokról, megfigyelésekről. A beszámolók alapján fontos intézkedéseket tettek.

Tegnap tartották meg a királyi helytartóságban a pedagógiai tanács értekezletét is, amelyen részt vettek a tartomány területén működő tanfelügyelők, Theodor Nes, Szamostartomány tanügyi vezérfelügyelője, az Országoservezet képviselője és több iskola kiküldötte. Az értekezletek anyagának és az azokon hozott határozatok részleteit ismertetésére még visszatérünk.

LEGUJABB SPORT

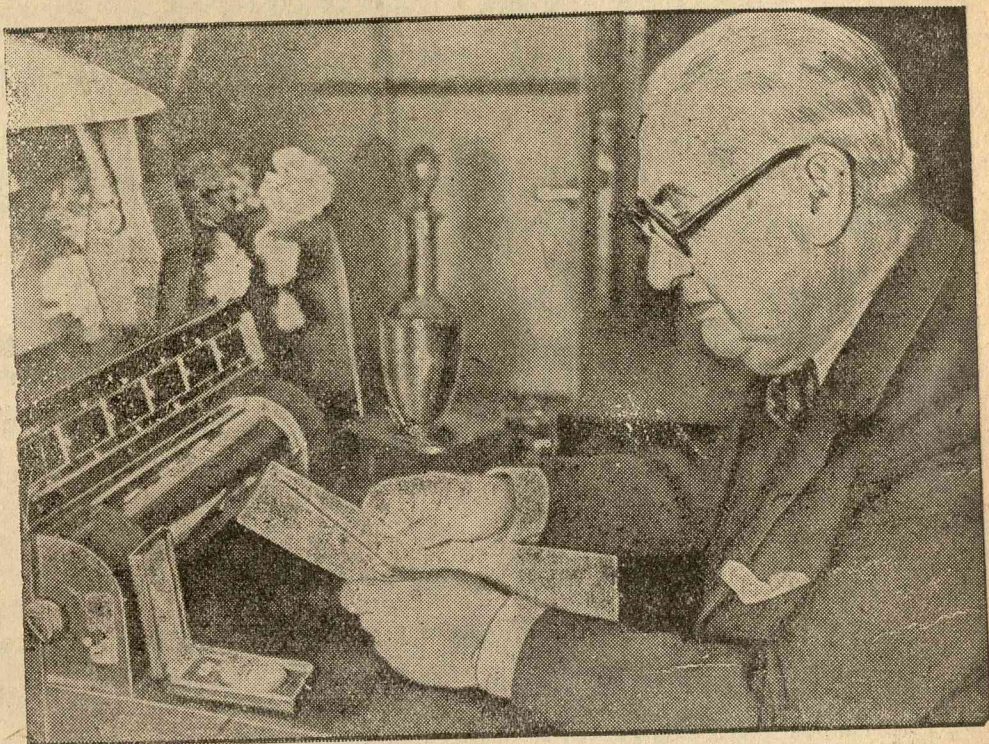
A magyar válogatott csapatok nem tartják meg bukaresti mérkőzéseiket

(Budapest.) (Dunaposta.) Illetékes magyar sportkörökben a legteljesebb bizonytalanság uralkodik a magyar válogatott labdarúgó csapatoknak október 21—22-iki bukaresti mérkőzéseit illetően. Az MLSz hivatalos közlése szerint a magyar válogatott csapat öt tagja részére nem kapott utazási engedélyt és ezért a magyar szövetség vezetősége — több, mint bizonyos — kénytelen lesz lemondani az október 21—22-re kitűzött bukaresti mérkőzéseket.

Csütörtöki képes világhíradó



A REICHSTAG TÖRTÉNELMI ÜLÉSE A BERLINI KROLL OPERA-BAN. Hitler kancellár megteszi békeajánlatát.



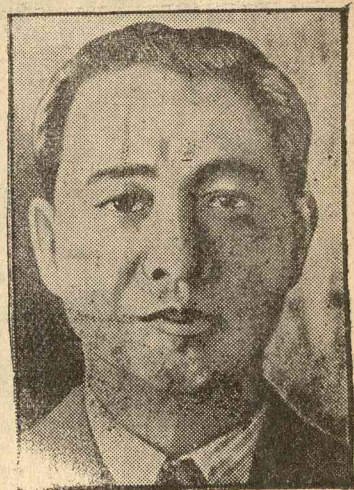
ARGETOIANU CONSTANTIN, Románia miniszterelnöke rádiószózatban jelenttette be a kormány semlegességi politikai irányvonalát.



A berlini diplomáciai testületek tagjai hallgatják Hitler kancellár beszédét.



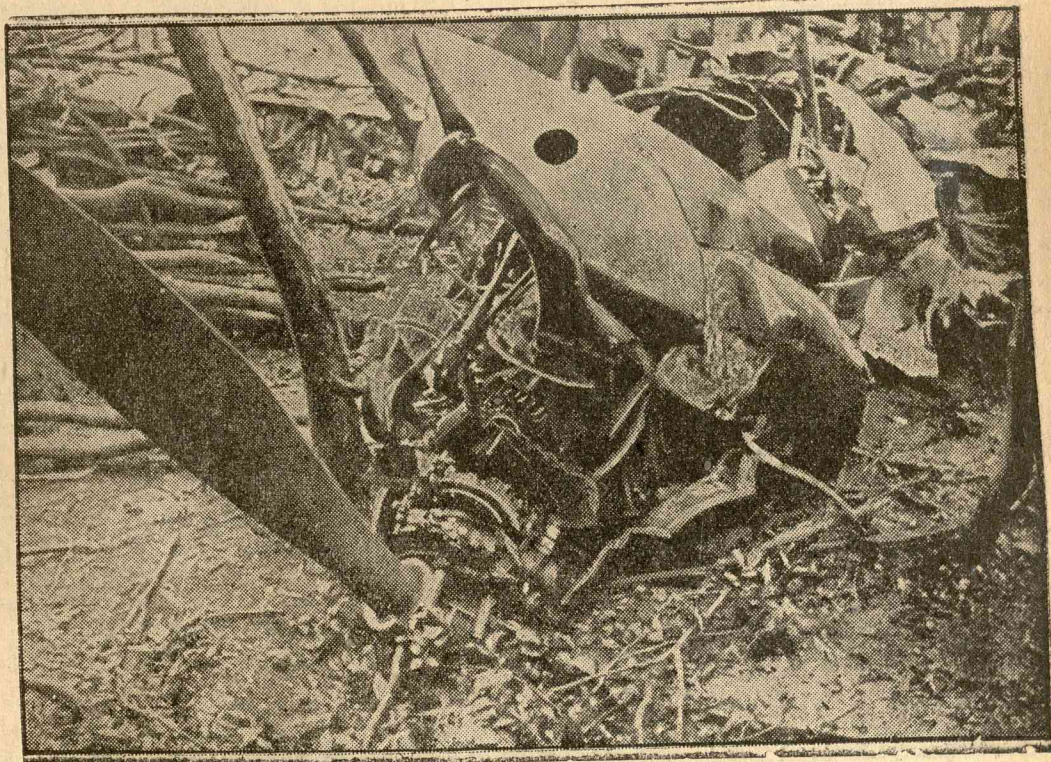
Kivonulnak Varsóból a lengyel csapa tok, amelyeket németországi hadifogolytáborokba szállítottak.



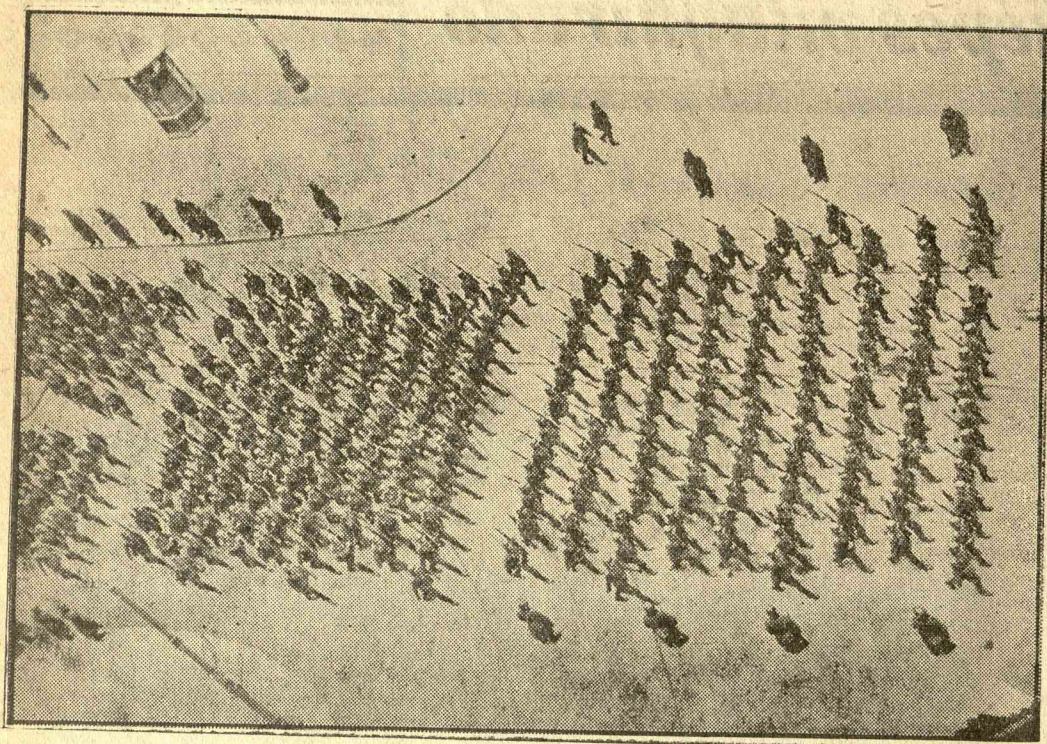
WANGCSINGWEI, akit a japán kormány a középkinai kormány fejévé szemelt ki.



SZERENCSEJE VOLT. Ez a német katona fejlövést kapott volna, ha a szeme előtt tartott távcső fel nem fogja a golyót.



THOMAS angol pilótahadnagy gépe, amelyet Saarbrücken közelében lőtek le.



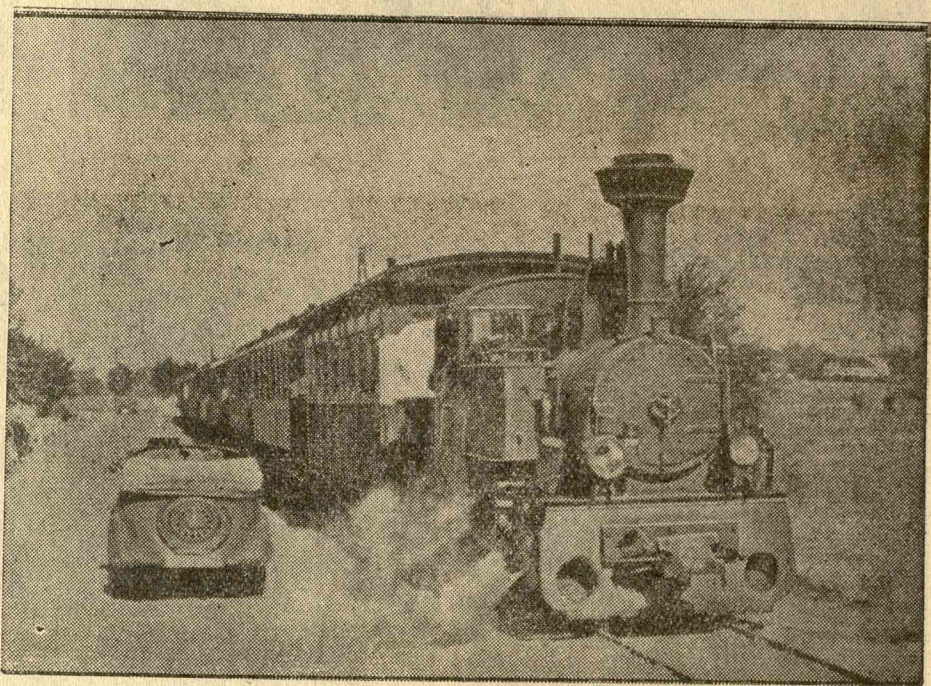
VI. GYÖRGY angol király csapatszemlét tart a hadbavonuló gyalogság felett.



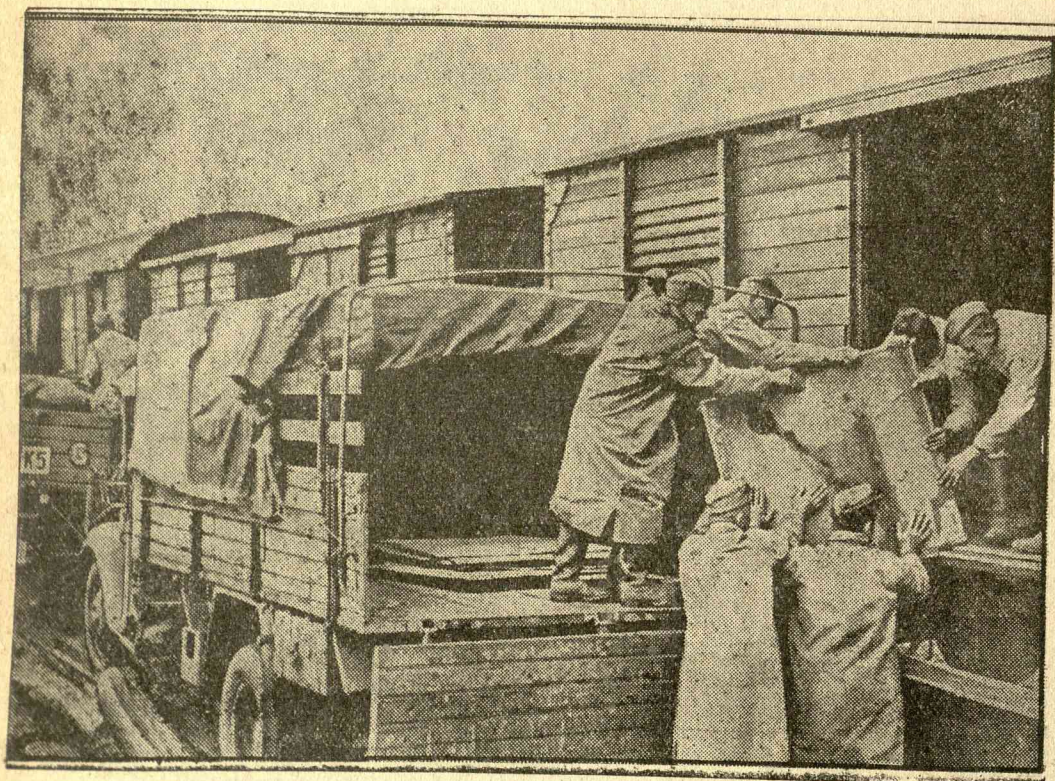
A lengyel hadseregben több nő is szolgált, akik most szintén német hadifogságba kerültek.



VARSÓ egyik uccája az átadás óráiban.



A lengyel területeken helyreállott a vasuti forgalom is.



Az elhagyott lengyelországi vasutállomásokon újra megindult az élet.



A radomi munkanélkülieket a német hatóságok álláshoz juttatják.